



Valentine Kalan  
654 W. 161 St.  
New York, N.Y. 10032  
7-13-3

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco  
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg

SLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

### Ameriška Domovina v prvem tednu julija zaradi počitnic osebja ne bo izšla

Naročnikom in vsem ostalim bralcem Ameriške Domovine v ljubeznivo naznanjamo, da ne bomo izdali lista v tednu 4. julija. Urad in tiskarna bosta zaprta od sobote 30. junija do ponedeljka 9. julija.

To bomo storili iz razloga, da bodo lahko dobili vsi naši uslužbenci toliko potrebne počitnice, kar bi bilo sicer nekaterim nemogoče, ker je številno osebje premajhno, da bi moglo postopno na počitnice.

Dopisnike, tajnike društev in vse ostale prosimo, naj svoja poročila pošljejo preje, da jih bo mogoče pravočasno objaviti. Prosimo vse, da vzamejo to vest blagohotno na znanje.

### AMERIKANCI MANJ SOVRAŽNI SOVJETIJI

Glavni sovjetski strokovnjak za ZDA G. Arbatov ugotavlja tako v ZDA kot v ZSSR razpoloženje za mir in sodelovanje.

NEW YORK, N.Y. — Georgi Arbatov je vodnik ameriškega oddelka pri Sovjetski akademiji znanosti in tako najboljši uradni sovjetski poznavalec Amerike. Pred odhodom Brežnjeva na obisk v ZDA je zastopnik znanega tednika Newsweek stavil Arbatovu nekaj vprašanj in dobil na nje med drugim sledeče odgovore:

Tekom svojih zadnjih potovanj v ZDA sem bil iznenaden, da so ideje dolge mrzle vojne in da so ideje protisovjetsko razpoloženje pri večini Amerikancev začele bledeti in izginjati. Prevladujoč odnos do ZSSR ni bil več nezaupanje in predsodki, ampak resnično zanimanje in dobra volja. Lahko rečem, da je razpoloženje ljudstva v moji deželi napram Amerikancem isto.

To seveda ne pomeni, da sovjetsko ljudstvo daje prednost ameriškim socialnim in gospodarskim ustanovam, toda skupna želja po življenju v miru in sodelovanju je skupno čutenje na obeh straneh, je dejal Arbatov. Naravno, da množična želja po miru ne prepreči vedno nevarnih obratov v svetovnem razvoju, toda čutenje celih narodov je sila, ki jo ni mogoče spregledati. Ta sila je igrala posebno vlogo pri ugodni spremembi odnosov med ZDA in ZSSR in moje upanje je, da bo pomagala do važnega novega mejnika v izboljšanju medsebojnih odnosov.

### Povišanje pokojnin Social Security

WASHINGTON, D.C. — Zadnje povečanje pokojnin Social Security je bilo v preteklem septembru in novo ni predvideno do 1. jan. 1975. Nekateri kongresniki napovedujejo, da bodo pokojnine Social Security povišane prihodnje leto, ker je na eni strani inflacija cene tako pognala navzgor, na drugi pa bo volivno leto, ko je treba gledati na dobro razpoloženje volivcev.

### Saxbe bi rad pomagal Bangladešu na račun ZSSR in ZDA

WASHINGTON, D.C. — Sen. William B. Saxbe, republikanec iz Ohia, je pozval v pismu predsednika Nixona in njegovega gosta L. Brežnjeva, naj bi se spoprijela in odločila 500.000 ton pšenice, ki jo je lani kupila ZSSR v ZDA, za Bangladeš, kjer je hudo pomanjkanje hrane.

### Čiščenje v Beli hiši je za enkrat končano

WASHINGTON, D.C. — Vesti iz Bele hiše trdijo, da je predsednik Nixon prepričan, da so sedaj iz Bele hiše vsi, ki so bili kako povezani z Watergate afero in da je zato sedaj čiščenje končano.

### Astronavti pri izredno dobrem, trdnem zdravju

HOUSTON, Tex. — Astronavti so končali svoje naloge v vesoljskem laboratoriju, pospravili vse svoje in se danes od njega ločili, da se vrnejo na Zemljo. Pristali bodo ob 9.48 na Pacifiku, 835 milj jugozahodno od San Diega v Kaliforniji. Znanstveniki že težko čakajo na vseh vrst posnetke, posebno one o Soncu, ki jih bodo astronavti prinesli s seboj na Zemljo.

Med tem je pravo iznenadenje zdravstveno stanje astronavtov, ki so v vesolju skupno 28 dni. Celotna posadka, Conrad, Kerwin in Weitz je delala ves čas popolnoma normalno in pri tem ni izgubila svoje delovne sposobnosti ob redni hrani in počitku. Dr. Kerwin, ki je prvi zdravnik astronavt, je ves čas nadziral zdravstveno stanje celotne posadke in je z uspehi izredno zadovoljen, kot je to dejal v razgovoru s časnikarji preko tukajšnje postaje, ki vodi in nadzira celotno vesoljsko odpravo.

Zdravnik je vendar svaril pred prezgodnjimi zaključki. Treba je počakati, da se astronavti vrnejo na Zemljo in da so nato podrobno pregledani. Šele tedaj bo mogoče izreči trdnost in zanesljivost sodbo. Za enkrat so izgledi na možnost daljših poletov v vesolje z ozirom na človekovo sposobnost življenja v svetu brez težnosti kar dobri.

### Izsiljevanje prispevka v volivni sklad Nixona

Posebni javni tožilec za Watergate A. Cox pripravlja posebno preiskavo pred veliko protu o morebitnem izsiljevanju prispevkov za volivni sklad Nixona.

WASHINGTON, D.C. — Archibald Cox bi rad dognal, če niso zbirali denarja v volivni sklad za Nixonovo ponovno izvolitev pri svojem poslu uporabljali pritiska in druga sredstva za doseg boljšega uspeha. Očitno je, da 50 milijonov, kot je bilo zbranih za Odbor za ponovno izvolitev predsednika, ni bilo lahko nabrati.

Thomas F. McBride, posebni pomočnik A. Coxa, je zbral več sodelavcev s ciljem, da bodo podrobno preiskovali nabiranje denarja za volivni sklad Nixona, ki so ga vodili Maurice Stans, H. Kalmbach in drugi.

Poučeni trdijo, da ima McBride zbrana poročila, ki kažejo, da so republikanski javni uradniki sestavili seznam korporacij in posameznikov, ki "so imeli težave z vlado". Pri teh so se oglašali zastopniki Odbora za ponovno izvolitev predsednika Nixona, ko so zbirali denar v volivni sklad kasno l. 1971 in v prvih mesecih leta 1972.

Pravni strokovnjaki v Coxovem glavnem stanu tehtajo zdaj, kakšno pot naj bi pri raziskavanju tega gradiva ubrali. Možno se je odločiti za posebno veliko poroto, možno pa tudi za novo veliko poroto District of Columbia.

### Vega bo dobil vrteči se motor

DETROIT, Mich. — General Motors je objavila, da bo preko 100.000 novih Vega avtomobilov letnika 1975 opremljenih z vrtečim se motorjem namesto z običajnim na prekate (cilindre).

### Vatikan svari škofo pred izrazi nesoglasja

Vatikan je v posebnem navodilu škofom po vsem svetu opozoril te na nevarnost javnega izražanja nesoglasja s Sv. stolico.

VATIKAN. — Vrhovni poglavar katoliške cerkve je v posebnem navodilu vse škofo po vsem katoliškem svetu posvaril pred nevarnostjo javnega izražanja nesoglasja s Sv. stolico ali pa z drugimi cerkvenimi vodniki. Upoštevaajoč današnje razmere, ko je vsak javen govor v kratkem splošno znan, posebno, če je v nasprotju s splošnim mišljenjem papeža in škofov, naj bi škofoje rabil običajna pota občevanja s Sv. stolico in z drugimi škofi, pravi papežev navodilo.

Svarilo in navodilo je del navodil za pastoralno službo škofom, ki jih je papež Pavel VI. odobril za vse škofo katoliške Cerkve.

Navodila so sestavljena na temelju priporočil drugega vatikanskega vesoljnega cerkvenega zbora v letih 1962-65. Objavljena so bila v latinščini in v italijanščini ob 10-letnici Pavlove izvolitve za naslednika sv. Petra.

Vesoljni cerkveni zbor v Vatikanu je poudarjal nauk skupnosti papeža in škofov, pa tudi papeževo vrhovno učiteljsko službo, ker je kot glava Cerkve namestnik Kristususa. Navodila o pastoralni službi škofom odreja, da je dolžnost škofov, da "so v soglasju s papežem" v vprašanih morale in nauka.

### Raven revščine v Južni Afriki

PRETORIA, J. Af. — Južnoafriška unija je gospodarsko najbolj razvita država Afrike in prebivalstvo ima tam tudi najvišjo življenjsko raven. Tam je pri trenutnem stanju na ravni revščine družina s 6 člani, ki ima okoli \$110 dohodkov na mesec.

### NIXON POJDE PRIHODNJE LETO SPET OBISKAT ZSSR

Sinoči na svečani večerji, ki jo je priredil Brežnjevi Nixonu in njegovi ženi v sovjetskem poslanstvu, je bilo objavljeno, da je Brežnjevi povabil Nixona na ponovni obisk v ZSSR prihodnje leto in da je Nixon povabil sprejel.

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Nixon je včeraj sprejel Sinoči na svečani večerji, ki jo je priredil Brežnjevi Nixonu in njegovi ženi v sovjetskem poslanstvu, je bilo objavljeno, da je Brežnjevi povabil Nixona na ponovni obisk v ZSSR prihodnje leto in da je Nixon povabil sprejel.

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Nixon je včeraj sprejel Sinoči na svečani večerji, ki jo je priredil Brežnjevi Nixonu in njegovi ženi v sovjetskem poslanstvu, je bilo objavljeno, da je Brežnjevi povabil Nixona na ponovni obisk v ZSSR prihodnje leto in da je Nixon povabil sprejel.

WASHINGTON, D.C. — Bivši direktor FBI Patrick Gray je povedal Senatnemu odboru, da je po razgovoru z J. Deanom, bivšim pravnim svetovalcem predsednika Nixona, dal temu na vpogled poročila o preiskavi FBI o Watergate aferi.

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Nixon je včeraj sprejel Sinoči na svečani večerji, ki jo je priredil Brežnjevi Nixonu in njegovi ženi v sovjetskem poslanstvu, je bilo objavljeno, da je Brežnjevi povabil Nixona na ponovni obisk v ZSSR prihodnje leto in da je Nixon povabil sprejel.

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Nixon je včeraj sprejel Sinoči na svečani večerji, ki jo je priredil Brežnjevi Nixonu in njegovi ženi v sovjetskem poslanstvu, je bilo objavljeno, da je Brežnjevi povabil Nixona na ponovni obisk v ZSSR prihodnje leto in da je Nixon povabil sprejel.

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Nixon je včeraj sprejel Sinoči na svečani večerji, ki jo je priredil Brežnjevi Nixonu in njegovi ženi v sovjetskem poslanstvu, je bilo objavljeno, da je Brežnjevi povabil Nixona na ponovni obisk v ZSSR prihodnje leto in da je Nixon povabil sprejel.

WASHINGTON, D.C. — Bivši direktor FBI Patrick Gray je povedal Senatnemu odboru, da je po razgovoru z J. Deanom, bivšim pravnim svetovalcem predsednika Nixona, dal temu na vpogled poročila o preiskavi FBI o Watergate aferi.

### P. Gray je sodeloval

WASHINGTON, D.C. — Bivši direktor FBI Patrick Gray je povedal Senatnemu odboru, da je po razgovoru z J. Deanom, bivšim pravnim svetovalcem predsednika Nixona, dal temu na vpogled poročila o preiskavi FBI o Watergate aferi.

### Zadnje vesti

WASHINGTON, D.C. — Zvezno vrhovno sodišče je dalo posameznim državam pravico, da same odrede raven "sposobnosti" v pogledu spolnost razkazujočih filmov, slik, knjig in drugega. Ta raven naj bo v skladu s krajevnim čutom dostojnosti ne z nekim splošnim teoretičnim za vso deželo. Odločitev sodišča je bila 5:4 in je izredno važna, ker usposoblja države, da napravijo konec neokusnemu "prodajanju" in izkoriščanju spolnosti v najrazličnejše "umazane" namene.

WASHINGTON, D.C. — Senadni finančni odbor je odobril 5,5% povišanja pokojnin Social Security s 1. januarjem 1974. Prvotno ni bilo predvideno nobeno povišanje do leta 1975. Senadni odbor je izglasoval povišanje in ga dodal zakonskemu predlogu za povišanje narodnega dolga, ki ga mora predsednik podpisati do konca tega meseca.

HOUSTON, Tex. — Ločitev vesoljske ladje Apollo od vesoljskega laboratorija se je zavlekla za nekako 10 minut, sicer pa poteka vse v redu in pričakujejo pristank astronautov Conrada, Kerwina in Weitza danes dopoldne ob 9.50 na Pacifiku 835 milj jugozahodno od San Diega.

WASHINGTON, D.C. — Življenjski stroški so v maju porastli

### Iz Clevelanda in okolice

Piknik ADZ — V nedeljo popoldne vabi glavni odbor Ameriške Dobrodelne Zveze na svoj veliki piknik na svojih prostorih v Leroyju. Od štirih dalje bo igral orkester Johnny Pecona v zabavo in za ples. Vsi vabljeni, vsi dobrodošli!

Karneval pri Sv. Vidu — Farni karneval, ki se je začel pri Sv. Vidu sinoči, se bo nadaljeval nocoj, jutri in v nedeljo! Vsi vabljeni!

Poroka — Jutri, v soboto ob 12.30 se bosta v cerkvi sv. Vida poročila gdč. Helena, hčerka g. Jožeta in ge. Vere Znidarske, ter g. Frank Vodopivec, sin g. Lovrenca in ge. Marije Vodopivec. Poročna gostija bo ob osmih zvečer v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Avenue. Čestitamo in želimo vso srečo!

Piknik upokojevcem — Klub slovenskih upokojevcem za Waterloo Road okrožje ima v sredo, 27. junija, piknik na SNPJ farmi. Kosilo bo ob enih. Vožnja z busom, ki odpelje iz pred SDD na Recher Avenue ob 11., izpred SDD na Waterloo Road pa ob 11.30, stane \$1. Kateri nimajo vstopnic, naj kličejo najkasneje v ponedeljek, 25. junija, tajnico na tel. 261-0436.

Šele v decembru — Tisti, ki so vložili prošnje za znižanje davkov na svoje domove do 4. junija 1973, bodo dobili znižane davčne račune v decembru, ko bodo plačali davke za prvo polovico leta 1973. Računi, ki so jih dobili sedaj, so za zadnjo polovico leta 1972. Prošnje za znižanje veljajo za davke v letu 1973, kot sporoča okrajni auditor G. Voinovich.

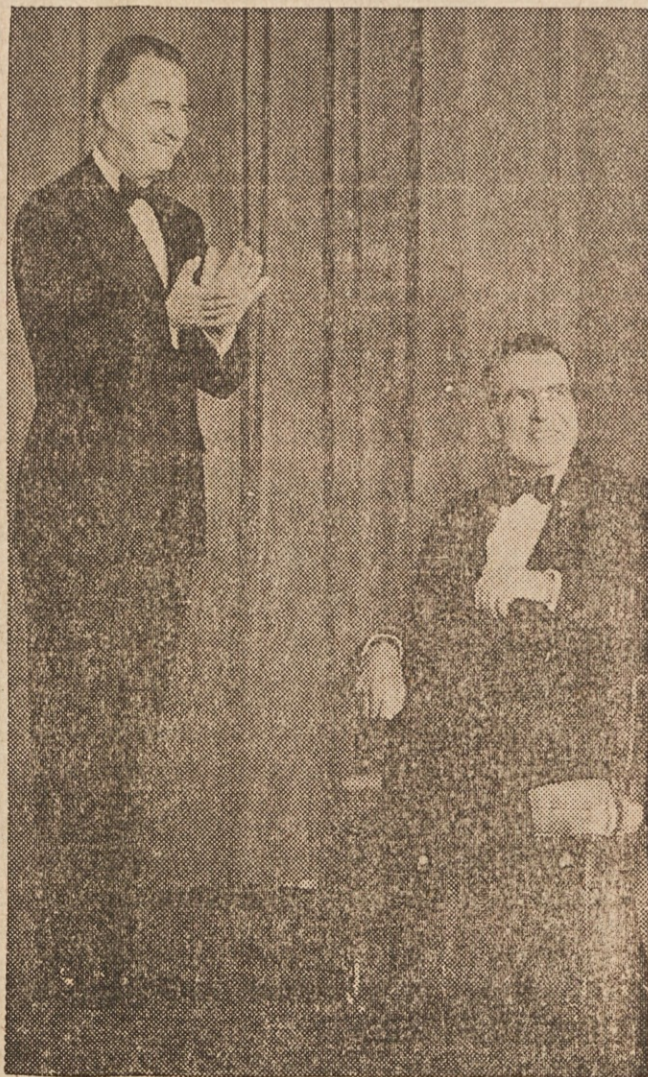
AD išče raznašalca — Uprava Ameriške Domovine išče raznašalca lista za E. 60 St. Kličite 431-6128.

"Perkov dan" — "Ameriško narodnostno gibanje" v Ohio prireja "Perkov dan" v nedeljo, 24. junija na German Central Farmi, 7863 York Road, Parma. Dan je v čast in priznanje clevelandskemu županu R. J. Perku, početniku in ustanovitelju "Gibanja". Predviden je lep in zanimiv spored, pa tudi živahna zabava! Vsi vabljeni!

Družinska sreča — G. Antonu Mravletu, glavnemu blagajniku KSKJ v Jolietu, Ill., in njegovi ženi Judy se je v sredo v St. Joseph Hospital rodil sinček — prvorojenec. S tem je postala ga. Antonia Skrabec s Carl Avenue v Clevelandu prvič stara mama. Mladim staršem in novorojenčku želimo veliko veselja in družinske sreče!

Pinkney ne bo županski kandidat — Črnski vodnik A. Pinkney je včeraj na tiskovni konferenci dejal, da ne bo letos kandidiral za župana Clevelanda, pač pa se bo potegoval znova za mesto predsednika šolskega odbora. Pričakujejo, da bo demokratski županski kandidat James Carney, omenjajo pa v tej zvezi še vedno A. Garofolija in F. Pokornyja.

za 0,6%, kar je nekaj manj kot v preteklih mesecih. Najbolj so porastle cene hrane, predvsem mesa. BONN, Nem. — Sem je prišel na običajni polletni posvet predsednik Francoske republike G. Pompidou.



VSAJ Z NASMEHOM — V koliko sta v zadnjih tednih predsednik Nixon in podpredsednik Agnew dobre volje, je težko reči, na sliki ju vidimo vsaj z nasmehom, ko gledata zbrane republikance. Slika je bila posneta na republikanski večerji pretekli mesec v Washingtonu, D.C.

### Vremenski prerok

PARTLY CLOUDY  
Delno oblačno in hladnejše. Najvišja temperatura okoli 75.



# AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland, Ohio 44105

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

## NAROCNINA:

Za Združene države:

\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele tven Zdrženih držav:

\$20.00 na leto; \$10.00 za pol leta; \$6.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$6.00 na leto

## SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$20.00 per year; \$10.00 for 6 months; \$6.00 for 3 months

Friday edition \$6.00 for one year.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

83

No. 123 Friday, June 22, 1973

## Mao, Brežnjev in Nixon

Stari rek pravi, da države nimajo stalnih prijateljev, ampak samo stalne koristi. Tako začenja svoje razpravljajoče uredniški sodelavec znanega NYT Harry Schwartz pod gornjim naslovom o pravih smotrih sedanjega obiska Leonida I. Brežnjeva v ZDA. V začetku spomni na obisk Hruščeva pred 14 leti, v času predsednika Eisenhowerja, ko je med obema vodilnima silama sveta vladala še mrzla vojna in se je svet ponovno bal uničujoče atomske vojne.

Eisenhower je v svojih spominih zapisal, kako ga je Hruščev vprašal, kaj misli o L. R. Kitajski in kako je on vsak razgovor o tem odklonil. Hruščev je nato trdil, da so vse vesti o nesoglasju med Moskvo in Pekingom brez osnove, smešne in da sta on in Mao dobra prijatelja, ki bosta stala vedno skupaj v vsakem mednarodnem sporu.

Iz dokumentov, ki so na razpolago, je sedaj jasno, da se je Hruščev tedaj Eisenhowerju grdo lagal, kajti on je bil že v hudem sporu z Maom in je temu že odrekal sovjetsko pomoč pri gradnji atomskega orožja.

Ko gledamo nazaj na ta obisk Hruščeva v ZDA leta 1959, pravi H. Schwartz, je precej jasno, da ga je Hruščev želel tudi zato, da bi izboljšal svoje odnose z Washingtonom, ko so se začeli zapletati oni s Pekingom. Svet tedaj ni videl in Hruščev se je še vedno čutil trdnega. "Duh Campa David" je trajal le kratko dobo in Hruščev se je predprzno zapletel v kubansko krizo, ko je bil pričrčan, da bodo mlademu predsedniku ZDA J. F. Kennedyju popustili živci. Ko se je uračunal, je sam zatobil k umiku. Njegovo tveganje doma in posebno v mednarodni politiki je bilo krivo, da so ga tovariški potisnili z vodilnega mesta.

Ko je Brežnjev v Washingtonu, mu je Kitajska še veliko bolj pred očmi, kot je bila 1959 Hruščevu. Kitajska ima danes lastno jedrsko orožje, lastne rakete in letala za njegov prenos. Sposobna je pognati jedrske bombe ne le na Vladivostok in Irkutsk, ampak tudi na samo Moskvo. Spor med obema komunističnima velevlastema je odprt, zagrižen in vzajemno sovraštvo preje raste, kot popuša. To nima svojega izvora le v ideološkem nasprotovanju, v partijskem sporu, ampak prvenstveno v starem nasprotstvu med obema narodom. Rusi in Kitajci se ne morejo, odkar so se prvič srečali v 17. stoletju.

Rusi so postopno osvojili od časa carja Ivana Groznega dalje vso Sibirijo in Daljni vzhod do Amurja in še dalje na jug, se postopno vgnezdili celo v Mandžuriji in Mongoliji. Iz Mandžurije in iz Notranje Mongolije so jih pregnali Japonci v začetku tega stoletja.

Kitajci so ponosen narod, ponosen na svojo preteklost, visoko kulturo in na svojo nekdaj moč. Hudo jih jezi, da so Rusi izrabili šibkost Kitajske za osvajanje ozemlja, ki je bilo nekdanj pod kitajsko oblastjo, četudi seveda niso in ne žive na njem Kitajci, ampak drugi narodi in plemena. Kitajci pogodb, ki so jih ruski carji izsilili od kitajskih cesarjev, ne priznavajo, v Moskvi pa jih smatrajo za polnopravne in veljavne in izjavljajo, da bodo branili "vsako ped ruske zemlje".

Harry Schwartz smatra obsežno, redko naseljeno Sibirijo in Sovjetsko Azijo za kitajski "življenjski prostor". Saj živi na ogromnem ozemlju, ki je večje od ZDA in Kanade skupaj le kakih 30 milijonov ljudi, med tem ko se na Kitajskem gnete blizu 800 milijonov ljudi. Pomislimo le, kako negotove bi se počutili Kanadčani, če bi na ozemlju ZDA živel 800 milijonov ljudi in bi jim primanjkovalo hrane in prostora za življenje!

Rusi računajo na dolgo dobo. Zavedajo se, da jim trenutno Kitajska ni nevarna, ker so vojaško daleko močnejši od nje. Toda kaj bo čez 10, čez 20, čez 30 let? Ruski strah pred azijskimi ljudskimi množicami ima svoj vzrok v ruski zgodovini. Mongoli so pridrli v srednjem veku v južno Rusijo in uničili tedanjo rusko državo, nato pa Rusiji gospodovali preko 300 let! Ko se dviga postopoma Kitajska k novi moči, jim je v Moskvi tesno.

Schwartz misli, da so se v Moskvi odločili svojo azijsko posest zavarovati pred Kitajci s pomočjo Zdrženih držav in Japonske. Te vabijo in skušajo pridobiti na vse načine, da bi začele izrabljati sibirsko naravno bogastva in povezale svoja gospodarstva z njihovimi. Ko bi bil enkrat ameriški in japonski kapital vložen v velikem obsegu v Sibirijo, ko bi bile ZDA in Japonska vezane za določene surovine na Sibirijo, bi bilo v njihovem interesu, da bi pomagale to varovati pred vsakim sovražnikom, pred vsako motnjo, ki bi ovirala njihovo redno oskrbo.

Brežnjev bi dosegel zmagovalje, če bi prinesel z obiska v ZDA sporazum o izvedbi načrtov, po katerih bi tovarne in domovi v ZDA po letu 1980 dobivali naravni plin iz Sibirije, trdi Harry Schwartz. Pri tem se sprašuje, če bi bilo to tudi v resnično korist ZDA!

## BESEDA IZ NARODA

### Karneval pri Sv. Vidu živ in poln veselja

Cleveland, O. — Letni karneval fare sv. Vida vedno privabi skoraj vse sedanje, kakor tudi prejšnje farane, ki so se preselili v druge predele mesta. Začetek karnevala je bil sinoči. Živo in veselo bo na šestih prostori ostalo vse do poznega večera v nedeljo, 24. junija. Karneval je v veliki dvorani sv. Vida in na šolskem dvorišču na oglu East 62 in St. Clair Avenue.

Letošnji karneval je tudi združen s praznovanjem patrona naše fare sv. Vida in z obhajanjem 80-letnice ustanovitve naše fare leta 1893. Obljubljajo nam vse vrste zabave za otroke in odrasle. "Sunny Amusement" kompanija je postavila razne vrtljake, konjičke, velika razgledna kolesa in še razne priprave, ki se vrtijo gor in dol otrokom v veselje, starejši pa jih rajši previdno gledajo. Po vseh prostorih so razpostavljene stojnice ali "štanti" z raznimi igrami in okrepčili. Več godb skrbi za razvedrilo in ples.

Danes, v petek, bodo od 5. ure popoldne v družabnih prostorih dvorane servirali pečene ribe. V nedeljo pa bodo od 12. ure naprej postregli z govejo pečenko — roast beef. Na to veliko farno prireditev so vabljeni vsi sedanji in prejšnji farani ter prijatelji, da pridejo in se zopet seznanijo z novimi ljudmi, ki jih bodo srečali na tej živahni in prijetni prireditvi. Kot rečeno, karneval se bo začel v četrtek 21. junija in bo trajal do poznega večera v nedeljo, 24. junija.

Karneval in zabava se začena med tednom vsak večer ob 7. uri, v nedeljo bo odprto že ob 2. uri in bodo otroci imeli do 5. ure znižane cene za razne vožnje. Po 5. uri bo veselje in zabava na karnevalu trajala kar naprej in sicer v vsakem vremenu, ker je dosti prostora v dvorani. Večina stojnic je itak v dvorani in tudi glavna zabava je v dvorani.

Vse farne organizacije pridno sodelujejo z g. župnikom Rudolfom Praznikom, da bo karneval kar najbolj uspešen. Delovni odbor vodi Frank Hlad. Če že dolgo niste videli starega prijatelja ali znanca, pridite karneval, tam se bosta gotovo srečala!

### Zlata poroka znanega para

CLEVELAND, O. — V soboto, 23. junija, bosta obhajala zlati jubilej, 50 let skupnega življenja obče znana in spoštovana Mr. John in Frances Novak, rojena Oražem, živeča na 1162 Addison Rd. John je doma v Zagorici pri Dobropolju. V Ameriko je prišel l. 1913 in je ves čas delal v tovarni "Chisholm Moore Co.", ki jo je pozneje prevzela "Lake City Milleable Co.", na Lakeside Ave. in E. 49 St. Tam je ostal skoro 50 let, vse do upokojitve l. 1963. Pač dober delavec!

Njegova soproga je iz poznane Oražemove družine na Carl Ave. Slavljenska je ostala zvesta zgledu svojih dobrih staršev, od njih se je navzela slovenskega duha. Človek skoro ne bi sodil, da je rojena v Ameriki, tako dobro slovensko govori in tako dobro je razgledana v slovenskih stvarih.

Zdi se mi, da je Frances, ko sta s soprogom l. 1953 obiskala Slovenijo, svojo ljubezen do rodne zemlje svojih staršev še poglobila. V istem letu je John še svojega očeta v Zagorici našel živega. Tudi letos imata namen pogledati Slovenijo.

V zakonu so se jima rodili 3 otroci, dva sinova in hči. Sin Raymond živi v Strongsville, O., Norbert v Houstonu, Texas, hčerka Dolores, poročena Krause, pa v Euclidu. Vsem sta dala dediščino dobre vzgoje. Od teh otrok imata 5 vnukov, ki naj lastnosti starega očeta in matere žive še v njih potomcih.

Tako sta na omenjeni dan — 23. junija 1923 — v cerkvi sv. Vida, kjer sta bila vedno, kot prej Oražemova družina, dobra farana, sklenila zakon. Poročne obrede je opravil msgr. J. Poničkar. V ta spomin bo v nedeljo, 1. julija, ob 11.45 v isti cerkvi sv. maša.

Ob tem dnevu Vama, dragi John in Frances, sorodniki, prijatelji in znaci iskreno čestitamo. Z Vama in Vašimi se veselimo tega dne!

Kot sta nam bila v lep zglede složenega življenja doslej, tako naj tudi v prihodnosti Vajino življenje teče v razumevanju in ljubezni. Ostanita sedaj, na jesen življenja opora drug drugemu! Nebeški Oče naj Vama da, da bosta v zdravju uživala še dolgo sadove svojega truda in

### Vrnila se je k svojemu Očetu

CLEVELAND, O. — V sredo, 13. t.m., se je tu v zgodnjih urah tiho poslovila od nas gdč. Marija Rihtar, 21-letna hčerka g. Franceta in Kristine, roj. Cerar. Njeno truplo je bilo položeno na mrtvaški oder v Grdinovem pogrebem zavodu na E. 62. cesti. Tja so jo potem prihajali kroit in molit za mir njene duše številne prijateljice in prijatelji iz vseh delov clevelandskega mesta, kakor tudi zastopniki in zastopnice verskih, cerkvenih, kulturnih in drugih organizacij, katerih dobra članica je rajnka bila. Posebno v lepem številu so se dalje zbrali ob njeni krsti tudi udje vidovskega farnega Društva najsv. imena Jezusovega, katerega zvesti člani so očce rajnke Marije in njeni bratje. Veliko je bilo tudi cvetja in vencev, posebno pa darov za sv. maše in druge plemenite namene, za katere so bogato prispevali znanci in prijatelji Marijini odtosno Rihtarjeve družine.

Vstajensko pogrebno sv. mašo za rajnko Marijo je opravil v soboto, 16. t.m., v farni cerkvi sv. Vida g. kaplan Jože Božnar, ki je v zadnjem času malone dnevno prinašal bolni Mariji sv. obhajilo ter ji podelil tudi poslednja tolažila sv. Cerkve. Z njim je somaševal družinski prijatelj g. dr. Franc Blatnik iz Patersona, N.J. — Po evangliju se je g. Božnar v tolažilnem govoril poslovlil od rajne Marije. Na koru je med mašo lepo prepeval mladinski cerkveni pevski zbor pod vodstvom g. Martina Kosnika.

Rajnke se je nadalje lepo spomnila tudi slovenska radio-oddaja g. dr. M. Pavloviča.

Krsto rajnke Marije so nosili njeni bratje gg. France, Milan, Jože, Janez, Miha in Stanko. Redkokdaj se zgodi kaj podobnega! — Po obrednih molitvah ob grobu se je od rajnke poslovila najprej zastopnica ADZ št. 4, za njo pa še starosta Slov. telovadne zveze, g. Janez Varšek (govor je bil objavljen v AD 19. t.m.). Ničče ne bi mogel lepše karakterizirati rajnke Marije, kakor je bil to storil g. J. Božnar v svojem govoru pri Marijini pogrebni maši v cerkvi sv. Vida. (Govor bo objavljen v prihodnji številki AD.)

Naj Marija Rihtar počiva v božjem miru in prosí pri Bogu za nas!

J. S.

### Tiskovni sklad A.D.

Blaž Vavpetič, Madison, O., je daroval \$2 za tiskovni sklad, ko je obnovil naročnino. Lepa hvala!

Alois Dolenc, Toronto, Canada, je daroval \$2 za tiskovni sklad, ko je obnovil naročnino. Lepa hvala!

Miha Sršen, Cleveland, O., je daroval \$2 v tiskovni sklad AD, ko je obnovil naročnino. Srčna hvala!

Mrs. Rose Streiner, Cleveland, je darovala \$1, ko je obnovila naročnino. Lepa hvala!

G. Vlado Kralj, Milwaukee, Wis., je daroval \$2, ko je obnovil naročnino. Lepa hvala.

Mrs. Mary Strancar, Cleveland, O., je darovala \$2, ko je obnovila naročnino. Hvala!

Mrs. Minka Grasic, Chicago, Ill., je darovala \$1, ko je obnovila naročnino. Hvala!

Družina Anton Lagoja, Bridgeport, Conn., je darovala \$2, ko je obnovila naročnino. Lepa hvala!

Mary Kuret, Cleveland, O., je darovala \$1 v tiskovni sklad AD, ko je obnovila naročnino. Hvala lepa!

Mr. in Mrs. Anton Mihelcic, Cleveland, O., sta darovala \$2 za tiskovni sklad, ko sta obnovila naročnino. Hvala!

Mr. Stanley Šega, Joliet, Ill., je daroval \$2, ko je obnovil naročnino. Lepa hvala.

Mr. Joseph Sadl, Fenton, Mo., in družina so darovali \$2, ko so obnovili naročnino. So jako veseli lista in pravijo, da bi bil res dolg čas, ako ga ne bi imeli. Hvala lepa!

Mrs. Josephine Kral, Chicago, je darovala \$2 v tiskovni sklad AD, ko je obnovila naročnino. Rada bere spise s. Lavoslave. Srčna hvala!

Neimenovan iz Conn. je daroval \$2 v tiskovni sklad AD, ko je obnovil naročnino. Iskrena hvala!

Franc Sepin, Cleveland, je daroval \$4 v tiskovni sklad AD, ko je obnovil naročnino. Najlepša hvala!

### Kadilci so nevarnejši na cestah

Kadilci niso samo bolj podvrženi boleznim srca, raku in drugim zdravstvenim težavam, ampak zakrivijo tudi dvakrat več prometnih nesreč kot nekadilci — je ugotovila zavarovalnica v Los Angelesu.

Njen podpredsednik je v zvezi s tem izjavil: "Kajenje odvrača pozornost. Dim leze v oči in neprestano je treba stregati pepel za obleke. Na splošno se kadilci obnašajo bolj nevarno kot nekadilci". Zaradi tega je zavarovalnica sklenila, da bodo tisti, ki so nehali kaditi, plačevali za četrtino manjšo zavarovalno premijo.

### ATOMSKE TOPLICE PRI PODČETRKU

#### Urejeno kopanje v Atomskih toplicah, za otroke voda ni najboljša. Prometna povezava je dobra le s Celjem.

Ce je za Atomske toplice pri Podčetrku še lani veljalo, da se vsaj pozimi nekoliko umiri množično obiskovanje tamkajšnje zdravilne vode, potem je letošnje leto prelomnica tudi v tem. Ob nedeljah je ves dan povsem zaseden parkirni prostor za kakih 120 avtomobilov, katerih potniki na veliko kupujejo "atomsko" vodo in se kopljejo pod novo srebrnkasto kupolo pokritega bazena.

Okrog sedem in pol milijonska investicija, ki jo je v Atomske toplice lani vložilo Združeno železniško transportno podjetje Ljubljana; to je po dolgih letih prvi resnejši poseg v razvoj nastajajočega zdraviliškoturističnega centra, se že obrestuje.

Obiskovalec, ki zdaj pride v Atomske toplice, še zazna sledove prejšnjega, skromnega, da ne rečemo tudi primitivnega standarda, vendar to vzmerniljivih, zato pa v dovolj zaupanju vzbujajočih objektih, kjer obiskovalci še najdejo tudi nekaj več kot samo najnujnejše pogoje za bivanje in zdravljenje.

V Atomske toplice se pripelje, denimo iz Celja, najprej po nekoliko slabšem asfaltu, do Mestinja, kjer se v desno odcepi veliko boljša asfaltirana pot. Mimo idiličnih kmečkih pokrajin, stranpoti in trat, kjer bo ob

### Goli ljudje iz pragozda

Indijansko plemo v Mato Grosso v Braziliji še ne pona rabe kovin.

Raziskovalci so izvedli nekaj malega o "indijskih orjakih" iz plemena Kreen-Akakore, ki živi v pragozdovih Mata Grossa in se je vrsto let izmikalo stiku z belci. Okoli 30 članov tega plemena se je sčasoma približalo odpravi narodoslovca Claudia Boasa.

Znanih je le nekaj podatkov o plemenu, ki se ga sploh še ni dotaknil življenjski utrip 20. stoletja.

Kreen Akakori nikakor niso vsi orjaške rasti. Tistih 30 Indijancev, ki so se približali raziskovalni odpravi, je visokih povprečno 176 centimetrov, seveda pa jih je med njimi tudi nekaj, ki so visoki vsaj dva metra. To so krepko raščeni ljudje s kratko pristrizenimi črnimi lasmi, njihova gola telesa pa so premazana z nekakšnim črnim lakom.

Njihove puščice in loki so znatno večji kot drugod po Amazoniji, kovin ne poznajo, preživljajo se z lovom in s poljedelstvom, gojijo le koruzo in banane. Njihova govorica vsebuje nekaj doslej neznanih prvih.

### ZA SMEH

#### Previdnost

"Ali imate otroke?" vpraša gospodar hiše moža, ki hoče najeti stanovanje.

"Ne."

"Ali imate klavir?"

"Ne."

"Kako pogosto poslušate radio ali gramofon?"

"Redko."

"Dobro. Če poleg tega obljubite hoditi v copatah, vam je na razpolago."

"Hvala lepa. Le na nekaj bi vas opozoril: moje nalivno pero majčkeno škriplje."

### Najboljši odgovor

Ameriški dnevnik je razpisal nagrado za najboljši odgovor na vprašanje: "Kako naj se obleče moja žena za večerno slovesnost?"

Najboljši odgovor se je glasil: "Hitro."

Bazen so prekrili z balonu podobno plastično streho, ki jo napolnijo z usmerjeni topli zrak, ki hkrati skrbi za primerno temperaturo zraka v okolici bazena. Kopanje v zdravilni vodi stane 3 dinarjev, s kabino vred pa še 4 dinarje več. Ob bazenu je nova restavracija s 120 sedeži. Zaenkrat kuhajo v glavnem po naročilu, v sezoni pa bodo pripravili tudi cenejša kosila. In če smo že pri mizi, se bo morda prilegel še kozarec virštanjskega vina, ki ga tod in v okoliških gostilnah točijo po 20 od 24 dinarjev za liter.

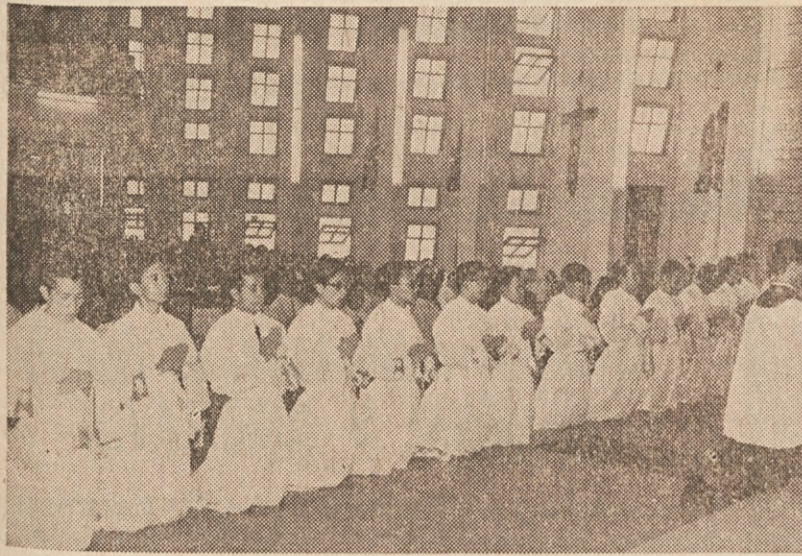
Avtobusne in železniške zvezde so razmeroma dobre le s Celjem, medtem ko je mariborsko območje od toplih domala odrezano.

Atomske toplice so za zdaj še vedno najbolj zanimive — po novem prevzemajo zdravstveno službo zanje klinične bolnišnice. Napovedujejo pa tudi nekaj privlačnih novosti za druge goste med drugim bazen, napolnjen z navadno vodo, saj otrokom v glavnem ne priporočajo kopanje v "atomski" vodi.



**MISIJONSKA SREČANJA IN POMENKI**

161. Žetev je velika...



Vietnamski novoposvečeni diakoni v dalatskem bogoslovju.

"Število ljudi se množi silno hitro, po demografski eksploziji in po podaljšanju življenjske dobe. Po drugi strani upada število duhovnikov. Se vam ne smilijo dušni pastirji, ki imajo fare z 20,000 do 50,000 duš? Ali pa silno razsežne, po 60 in več kilometrov dolge in ravno toliko široke, ali celo več? V nedeljo je pridigoval mlad, goreč duhovnik. Med pridigo mu je ušla tožba: "Preobremenjen sem." So nedelje, ko daruje 6-krat sv. mašo za vernike svoje razsežne župnije. Lani je več mesecev ležal izčrpan v bolnici. Takih zgledov je zlasti v misijonskih odgojnih centrih za življenje vsakega duhovnika.

Naša misijona skupaj o naši VSKI AKCIJI (BA) je realni doprinos za tega težkega vprašanja, v samo kapljica v primeri potrebo sv. Cerkev.

Najprej se zahvalimo Bogu, da nam je navdihnil že pred leti misel in da čudovito pomaga vti sredstva za vzgojo tistih mladih, ki želijo postati v misijonskih deželah domači duhovniki, pa nimajo potrebnega denarja za študij.

Istočasno se vprašajmo: 'Kaj bi bila sv. Cerkev brez sv. Eucharistije in brez sv. spovedi?' Za pravilno razumevanje tega vprašanja bi morali vprašati tiste vernike, ki želijo k sv. spovedi in k sv. obhajilu, pa misijonar more priti morda samo enkrat na leto k njim.

Od nas zavisi, da napremo vse moči za nadaljevanje in povečanje POMOČI ZA VZGOJO DOMAČE DUHOVŠČINE. Danes je še čas, morda bo jutri za večno prepozno! Ta trditev ima podlago v dejstvih.

Mladi bogoslovci in bodoči novomonaški potrebujejo:

1. Naš materialni dar. Vsak, še tako skromen dar, je dobrodošel.

2. Naše molitve, da vztrajajo v poklicu in postanejo goreči duhovniki.

3. Našo ljubezen in žrtve, čeprav včasih samo skromno pismo, ki temu ali onemu izrazi in pove, da ni sam; da ima prijatelje, katerim vsaj duhovno lahko stisne roko, če treba, preko kontinentov." (Usmiljenka Šubljeva, 7. aprila.)

O BA naše MZA bomo kmalu poročali obširneje. Odbornica Mrs. Mary Boh, 1181 E. 61st St., Cleveland, Ohio 44103, ki sprejema darove celotne MZA za Združene države, je nedavno sporočila \$100, dar odbornice Mrs. Mary Štrancar, iz Collinwooda. Iz takih darov bomo tudi v bodoče, kot smo delali že leta, vzdrževali posamezne bogoslovce, z letnim zneskom \$150. Ponekod že potrebujejo med \$200-250. Padanje dolarske vrednosti seveda problem še postrejuje. Pionirki Štrancarjevi želimo, tako kot odbornici Vidi Švajgerjevi in sodelujoči družini Krulčevi iz Aurore, Minn., zelo zaslužen odih na evropskem kontinentu. Molimo, da bi se vrstile vse med nas zdrave in polne novih izkustev. Pa tudi,

da bi pionirile, vsaka v svoji okolici, v duhu naše MZA. Saj vsak stik lahko pritegne v krog sodelujočih nanovo eno dušo...

17. julija bo posvečen v mašnika diakon Izaija Habakurama, za škofijo Butare v Rwandi. Škof Gahamanyi je veselo vest pravkar sporočil, preko bivše misijonarke sr. Erminije Gardina, družini Lojzeta in Marije Gruntar v Willowdale, Ont. Vdrževala sta ga šest let. Škof upa, da bo lahko priporočil novega kandidata, če se kak dobrotnik zanj javi.

28. maja je sporočil pionir Jože Levstik, knjižničar na pravni fakulteti državne univerze v Minnesoti, iz Minneapolisa: "Odpisal sem vam, da bom odgovoril na Vaš predlog, da bi vam pomagal pri akciji za vzdrževanje bogoslovcev-domačinov v misijonih. Po svojih močeh sem pripravljen sodelovati pri omenjeni akciji. Kar se dopisovanja tiče, mi lahko pišete iz misijonov v slovenščini, angleščini, italijanshčini, francoščini, španščini in portugalshčini. Prav lepo vas pozdravljam."

7. junija je poslal že "prevod in izvornik pisma bogoslovca Habakurama. En izvod prevoda sem poslal Gruntarjevem." Tudi škofovo pismo, ki je ravnokar došlo za družino Gruntarjevo, je dobil medtem že v prevod, iz francoščine. Mr. Jože Levstik, ki se je z gospo Ivanko, predsednico MZA za Minneapolis-St. Paul, ravno preselil v lastno hišo, živi na 836 - 25th Ave. S.E., Minneapolis, Minn. 55414. G. Jože je bil že vsa leta osebno aktiven v BA naše MZA. Kot prevajalec najrazličnejše pošte iz misijonskih bogoslovij, bo na čisto svojski način, s svojimi talenti, doprinesel za rast Cerkve v misijonih. Gospa Ivanka, ki je študirala na ljubljanski univerzi jezike, ne kot sem predčasno poročal, napačno takrat informiran, matematiko, mu bo lahko pridno pomagala. Iskreno zahvaljen, Jože, za vso dobro voljo! Z gospo Ivanko vred!

V MSIP 159 je bila objavljena slika I. podpredsednika celotne MZA, dr. Jožeta Grusovina, in njegove žene, gospe Marcelle, iz Gorice, ki oba zvesto pionirita v MZA. On je mesto prevzel po rajni Rožki Čučatovi. Iz Gorice se je oglašila sodelavka Milka Goričanova, ki si zelo želi stalno dobivati petkovo AD z MSIP. Pozdravlja posebno vse znane misijonske prijatelje iz New Yorka, ki jih je med nami leta srečavala. Če je kdo pripravljen njen izvod petkove AD plačati, naj se kmalu oglasi. Zasluzi ga, ob skromni pokojnici in križu artritisa. Sporoča, da je poslala v Rim našemu sodelavcu br. Vodeniku predčasno 5,000 in sedaj 10,000 lir, za nakup vatikanskih znamk za MZA, ob 10-letnici obstoja. Bog povrne stokrat!

Sr. Silva Žužek je bila s srečanji v Torontu in Windsorju zelo zadovoljna, kot mi je kratko telefonično iz bolnice sporočila, na predvečer operacije na vratu. Molimo, da se kmalu pozdravi. Ni nič resnega, a zdrav-

nik je priporočil, naj to napravi pred odhodom na teren v Afriko in so jo operirali 13. t.m. Poudarila je zlasti, da so ji bili vsi zelo naklonjeni in posebej je omenila g. župnika Kopača.

30. maja mi g. Kopač omenja, da gre na obisk v domovino, za 40-letnico mature, 1000-letnico Škofje Loke in da še enkrat obišče svojo mamo. Istočasno sporoča, da je razposlal 78 slovenskim misijonarjem in misijonarkam Mauserjev roman o škofu Baragi: LE ENO JE POTREBNO. Fr. Jože Ferkulj je prevzel za kritje računa sv. maše \$150 in Baragov misijonski krožek pri Mariji Pomagaj je dal v ta namen \$50. Pionirju g. Ferkulju za nov dokaz ljubezni do VSEH MISIJONARJEV iskrena zahvala. Življenjepis priporočamo vsem v MZA v nakup in branje. Doslej so jih prodali za \$2000. Stal je natisk, s poštini iz d a t k i razpošiljanja \$4.000. Dobi ga lahko vsak na Upravi BOZJE BESEDE in pri vseh poverjenikih mesečnika BB.

20. maja se je MZA predstavila misijonarka sr. M. Methoda Fabčić, S.M.S.M., iz Britanskih Solomon Islands Protectorate, Oceanija. Več ob priliki, izčrpnije.

Zvesti sodelavec MZA v zambijskem misijonu, jezuitski brat Jože Rovtar, je odpotoval 28. maja, po 6 letih, v Slovenijo na dopust. Blagoslovljen odih, dragi Jože!

Rev. Charles A. Wolbang, C.M. St. Joseph's College Box 351 Princeton, N.J. 08540

**ANGLOAMERIŠKE MERE**

**DOLZINSKE:**  
1 inch = 2.54 cm  
1 foot = 30.48 cm  
1 yard = 91.44 cm  
1 mile = 1609.34 m  
**PLOSKOVNE:**  
1 square foot = 929.03 cm<sup>2</sup>  
1 square yard = 9 square feet = 8361.12 cm<sup>2</sup>  
1 square mile = 640 acres = 2.59 km<sup>2</sup>  
**PROSTORNINSKE:**  
1 cubic foot = 1728 cubic inches = 28,316.70 cm<sup>3</sup>  
1 cubic yard = 27 cubic feet = 0.76 m<sup>3</sup>  
**TEKOCINSKE (Vel. Britanija):**  
1 pint = 4 gills = 0.571  
1 quart = pints = 1.141  
1 (Imperial) gallon = 4 quarts = 4.551  
**TEKOCINSKE (ZDA):**  
1 pints = 4 gills = 0.471  
1 quart = 2 pints = 0.951  
1 gallon = 4 quarts = 3.791  
**UTEŽI:**  
1 grain (troygrain) = 64.8 mg  
1 dram = 3 scruples = 1.77 g  
1 ounce = 76 dram = 23.35 g  
1 pound (libre, lb.) = 16 ounces = 453.59 g  
1 stone = 14 pounds (lbs.) = 6.35 kg  
1 hundredweight (centweight, cwt.) = 112 pounds (lbs.) = 50.8 kg

1 ton (long ton) = 20 hundredweights (cwt.) = 1016.04 kg  
1 ton (short ton) = 20 cental = 907.18 kg

**MERA ZA ŽITO** je bushel. v Vel. Britaniji: Imperial bushel = 36.37 l; v Ameriki: Winchester bushel = 35.237 l  
**MERA ZA BOMBAŽ:**  
1 bale = 265 kg.

**Umetno oko**  
Umetna očesa so zdaj narejena in vložena v očesno duplino tako, da se obračajo kot naravna.

**Povprečni zaslužek v življenju v ZDA**  
NEW YORK, N.Y. — Povprečno je ameriški delavec, ki je sedaj v pokoju, zaslužil v vsem svojem življenju od \$150,000 do \$200,000. Tisti, ki je sedaj še blizu svoje začetne delovne dobe, lahko računa, če bo ostal zdrav, da bo v 40 letih svojega dela zaslužil skupno od okoli \$350,000 do \$500,000. Seveda je treba pri teh številkah upoštevati razliko v dejanski vrednosti in kupni moči dolarja danes, pred 20 leti in čez 20 let.

**AMERIŠKA DOMOVINA**

bi morala biti

v

vsaki slovenski hiši



INGRID BERGMAN — V Cannesu v Franciji ni odklonila fotografa, ki je želel njen posnetek. Kljub zrelim letom — rojena je bila 1917 — ali morda prav zaradi njih kaže zadovoljen obraz.



ODSTEVANJE DOBRO — Otroci v sirotišnici v Saigonu kažejo svojo sposobnost v računanju. Tablice pričajo, da odštevati znajo.

**STRIPE IT RICH** — Ribbed cotton knit in bright seagoing stripes shapes an easy-going turtleneck top. By White Stag, it's styled with cutaway shoulders and an easy zip back.

**MALI OGLASI**  
Lastnik prodaja  
Na E. 185 St., zidana enodružinska, dvojna garaža, blizu šole, busa itd. Kličite of 3 do 7:30 zv. 486-6540. (132)

**Barvanje**  
Znotraj in zunaj,  
Prost proračun.  
Kličite (Pete) 432-2840 (123)

**Help Wanted Male or Female**  
**HELP WANTED**  
High school graduates for sales training for dental supply house  
**JOHNSON-STIPHER INC.**  
Call Bill Banfield 881-4250 (128)

**Help Wanted — Female**  
**Cleaning Woman**  
in Willowick area, with own transportation and experience, 5 hours a night, 5 evenings a week. Good starting pay. 951-3300 (124)

**Hišno delo**  
Radi bi dobili žensko za hišno delo, navadno kuho in za družbo. Dobra plača.  
Kličite 486-7237 (125)

**FEMALE HELP WANTED**  
Bakery clerk, about 20 to 50 years. Experienced in bakery. References. Good wages. Vacation.  
**VERAS BAKERY**  
West Side Market  
W. 25 and Lorain  
MA 1-0991 (home) 371-0119

**Male Help Wanted**  
**Help Wanted — Male MACHINIST**  
Experienced, must be able to do own setup. Company paid benefits, days or nights, Euclid area.  
Call 531-6757 (124)

**BRIDGEPORT OPERATORS**  
Full time  
Day shift  
High hourly rate and overtime  
All fringe benefits  
Call or apply  
**MASCO MACHINE INC.**  
23610 St. Clair Ave. — Euclid  
486-1772 (123)

**Gradbeni delavci**  
Izkušeni v gradnji kanalov in drugega dela pod zemljo, najmanj 3 leta izkušnje. Dobra plača in obrobne koristi. Javite se prosim na: Box 123, American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44103. (x)

**Joseph L. FORTUNA**

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči  
CENE NIZKE PO VASI ZELJI

CVETLICE ZA POROKE  
POGREBE  
IN VSE DRUGE PRILIKE  
• Brezplačna dostava po vsem mestu • Brzojavna dostava po vsem svetu FTD  
**STAR C FLORAL Inc.**  
6131 St. Clair Ave.  
Telefon podnevi: 431-6474  
Dom: 1164 Norwood Rd.  
Telefon ponoči EX 1-5078  
Smo tako blizu vas kot vaš telefon

**ZAKRAJSEK FUNERAL HOME CO.**  
6015 St. Clair Ave.  
Tel.: ENdicott 1-3113

**SLOVENSKA BRIVNICA (BARBERSHOP)**  
783 East 185 St.  
JOHN PETRIČ — lastnik  
se priporoča

**IZ SLOVENIJE**  
Gramofonske plošče • Knjige  
Radenska voda • Zdravilni čaj  
Spominčki • Casopisje • Vage  
na kilograme • Semena • Stroji  
čki za valjanje in rezanje testa  
**TIVOLI ENTERPRISES, INC.**  
6419 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio  
431-5296

Laurich Realty ima zdaj 5 prodajalcev, ki govorijo Slovensko. Kadar kupujete ali prodajate posestva jih kličite na 481-1313. (fx)

V najem  
pet sobni apartment na E. 74 St.  
Kličite po 5. uri 432-0792. (f-x)

**SVETOVIDSKA OKOLICA**  
Hiša za eno družino, šest sob, lep veliki lot, \$9500.  
Hiša za dve družini, 4-4 \$7000.  
Hiša za eno družino in dve družini na enem lotu, \$14,000.  
Hiša za štiri družine, na velikem lotu, \$13,500.  
Potrebujemo več hiš.  
Kupci z gotovino čakajo.  
Kličite nas!  
**A.M.D. REALTY**  
1123 1/2 Norwood Rd. 432-1322 (Fx)

Naprodaj  
Dve hiši na enem lotu, vsaka po 2 družini. Prostor za parkiranje. Po želji 1 ali drugo prodam. Svoj driveway, z aluminijem obita. na 1051 E. 68 St.  
Kličite 361-6836 (123)

**ODPRTO V NEDELJO OD 1 do 5**  
Hiša naprodaj  
Dvodružinska hiša, dvojna garaža, St. Clairska okolica. Najboljša ponudba. Kličite 232-8425. (123)

**IŠČEMO URADNIŠKO MOČ**  
Ameriška Domovina išče zanesljivo uradniško moč, moškega ali žensko, z znanjem slovenščine, angleščine in tipkanja. Nastop službe takoj. Oglasite se osebno ali pismeno.  
**AMERIŠKA DOMOVINA**  
6117 St. Clair Avenue Cleveland, Ohio 44103  
431-0628



# RAZPOROKA

ROMAN

Spisal PAVEL BOURGET — Prevedel A. KALAN

Poslušala ga je in sapa ji je zastajala. Pri zadnjih besedah opazi Lucien, da je vsa prebledela in da se skoraj zgrudi, kakor oni večer. Hotel ji je pomagati, pa ona to prijazno odkloni. "Vaša žena?" ponovi ona; "vprašate me, če hočem biti vaša žena?... oh, kako radi me imate! Kako sem srečna ob tej misli, kak balzam je to za moje rane!... Vaša žena? Ne, Lucien, jaz ne morem biti vaša žena, jaz se ne morem poročiti z vami. To ni mogoče..."

"Vedel sem, da mi pridete z ugovori," reče on, "vi nečete zatajiti svojega prepričanja, s tem, da bi se izneverili svojim nazorom o svobodni zvezi. Prav bi imeli, če mislite na cerkveni zakon. Ta zakon taji zvezo vesti, kakor jo razumevava, ker po njem treba pri tem še tretjega, namreč Boga. Civilni zakon pa tega ne zahteva. Treba samo vknjižiti tako zvezo, torej tak zakon nič ne doda, pa tudi nič ne odvzame. Civilni zakon je torej svobodna zveza, ki je potrjena pred pričami. Ako se torej človek vkloni le nekim zunanjim formalnostim, s tem vendar ne zataji svojega prepričanja."

"Jaz nisem več tako nepristopna," odgovori Berthe potrto in zamaje z glavo. "Preveč sem pretrpela v svojem življenju. Ne bom se več upirala. Vdala sem se. Pripravljena sem vkloniti se vsem družabnim zahtevam, ki niso nasprotne mojemu prepričanju; in res je, da mu ne nasprotujejo te banalne ceremonije, katere predpisuje postava in ki jih imenujemo legalni zakon. Te ovire za najin zakon ni. Toda to je ovira, da imam jaz dete..."

"Dva sva potem, ki je bova ljubila," odgovori. "Vedeti sem hotel, ako imam dovolj moči za to. Prav iz tega razloga sem šel včeraj v Moret, in sedaj vem, da sem dovolj močan za to. Dete vaše torej ni nobena ovira, pač pa je to celo razlog, da vsprejmete mojo ponudbo. Treba je otroku varha, voditelja," — in potem pristavi tresoč se od

razburjenosti pred lastnimi besedami — "očeta... Jaz mu hočem hiti oče..."

"Ah!" vzdihne Berthe zakrivši si obraz z rokama, "vi me skušate prehudu! Vi mi ponujate srečo!... Pa to so le sanje..." Na to sklene tresoče se roke: — "Ni zaradi mene, ni zaradi otroka, da se ne morem z vami poročiti, marveč zaradi vas... Način, kako ste vi nastopili proti meni, ko ste zvedeli za mojo zgodovino, vam pač jasno kaže, kako sodi družba o ženski, ki je mati izven zakona. S svojo ljubeznijo, svojim čutom za pravico in s svojo visoko inteligenco ste vi sicer premagali ta vtisek, toda drugi zame ne bodo tako pristranski, ker nikdar še niso bili. Obsodili so me že moj stric, M. Andre in vaš oče. In njegova obsodba zadelata bi tudi vas, ako bi mi dali svoje ime. Videli bi, da bi se kupičile na vas vse težave, ki zadevajo človeka, ako se je slabo oženil... Pridejo bridkosti, katere človek z mirnim srcem zaničuje in prezira, ker samo njega zadevajo. Toda ne more si odpustiti, ako ž njimi druge

porine v nesrečo. Da bi vas videla ponižanega zaradi sebe, to bi mi bilo pretežko..." "In vi mi tako govorite," vsklikne Lucien, "vi ste se mi kazali vedno tako drzni, tako neodvisni, tako ponosni? Kaj če ljudje nastopijo proti nama, kaj če naju imajo za solidarna? Dovolj si bova sama, podpirajoč drug drugega. Vsaj meni bote vi popolno dovolj. Ljudje da me bodo poniževali? Mene? Jaz jih preziram... Kar imava, združiva in sva popolno neodvisna. Vi veste, da sem zadnji mesec vedno bolj na tem, da se lotim medicine; popolno se je posvetim tem študijam, skupno bova izvrševala to vedo. Ponovim vam vaše lastne besede od zadnjic: Kedo nam more braniti negovati bolnike, ako hočemo biti praktični zdravniki? In če tega nečemo, dela je dovolj po laboratorijih. Brez posebnih težav se preživi človek, ki ne želi ne bogastva, ne časti. Nikar torej s tem ne dokazujte svojega omahovanja. Berthe, to bi me preveč žalilo!... Sicer pa," — on se zamisli za trenutek, kakor bi se branil spregovoriti besede, ki zadevajo njegovo najbolj občutljivo stran, divja boleest zabliskne v njegovih očeh in on spremeni svoj glas — "sicer pa," ponovi Lucien, "ako mi to odredete, potem je vaša volja, da se nikoli več ne vidiva! Da, poročiva se ali pa ločiva, moja žena ali pa nič!... Ah, ali ne umejete, da vam je treba združiti svoje življenje z novim, ker je sicer za vas sploh nemogoče no-

vo življenje?..." Naprej ni več govoril. Zopet se pojavi Mejman med njima. Berthe je takoj v pravem pomenu vsprejela zadnje skrivnostne besede, katerih pomen je bil ta-le: "Jaz ne morem živeti z vami tako, kakor je oni živel." Nepričakovano jima je bila pred očmi zoperna pretekgaga. Vsaj meni bote vi popolno dovolj. Ljudje da me bodo poniževali? Mene? Jaz jih preziram... Kar imava, združiva in sva popolno neodvisna. Vi veste, da sem zadnji mesec vedno bolj na tem, da se lotim medicine; popolno se je posvetim tem študijam, skupno bova izvrševala to vedo. Ponovim vam vaše lastne besede od zadnjic: Kedo nam more braniti negovati bolnike, ako hočemo biti praktični zdravniki? In če tega nečemo, dela je dovolj po laboratorijih. Brez posebnih težav se preživi človek, ki ne želi ne bogastva, ne časti. Nikar torej s tem ne dokazujte svojega omahovanja. Berthe, to bi me preveč žalilo!... Sicer pa," — on se zamisli za trenutek, kakor bi se branil spregovoriti besede, ki zadevajo njegovo najbolj občutljivo stran, divja boleest zabliskne v njegovih očeh in on spremeni svoj glas — "sicer pa," ponovi Lucien, "ako mi to odredete, potem je vaša volja, da se nikoli več ne vidiva! Da, poročiva se ali pa ločiva, moja žena ali pa nič!... Ah, ali ne umejete, da vam je treba združiti svoje življenje z novim, ker je sicer za vas sploh nemogoče no-

dano na starem. Tako morajo tudi nravi in običaji naših prednikov kot solidna in trpežna podlaga služiti naši minljivi usodi. Sin razporočene žene in studentka-anarhistinja sta si bila v načelih nasprotna. Toda kruto življenje, ki se igra s takimi zofizmi in ki svojih večnih zakonov ne prikoja po naših glavah, prisililo je tudi ta dva revolucionarna duhova, da sta v kritičnem trenutku tudi posegla v pomoč po tradiciji, ker sta se dogovarjala o zakonu, kakršnega ne priznava načelo proste zveze. Lucien je bil za civilni zakon — to misel je sprožil, ne da bi jo hotel sam razlagati — da bi bila njemu ljubezen častna pred svetom. Berthe, dasi se sama tega ni zavedala — mu je bila zato zelo hvaležna; v njej se je sedaj zopet pokazalo, kakoršno je tudi v resnici bilo navadno francosko mestno dekle, katere naravo je vzgoja nasprotujoča vsem podedovanim navadam oslabila, a nikakor ne vničila. Ko pogleda svojega iskrenega in požrtvovalnega prijatelja, da mu odgovori, tedaj se mu je že vdala v svojem srcu.

## PUŠČA? NADOMESTITE VAŠ STARI PLINSKI VODNI GRELEC Z NOVIM ZDAJ!

THE EAST OHIO GAS COMPANY  
PART OF THE CONSOLIDATED NATURAL GAS SYSTEM  
"The Sunshine People"

Are you planning to visit Europe?  
Don't forget the...

### SLOVENIAN HOTEL IN ROME, ITALY HOTEL "BLED"

Via S. Croce in Gerusalemme, 40

00185 ROMA (Italy) — Tel. 06 777-102

SPECIAL RATES	U.S.A \$
Single room with private bath and breakfast	12.10 pp.
Single room with private bath and half board	17.90 "
Single room with private bath and full board	23.25 "
Double room with private bath and breakfast	10.40 "
Double room with private bath and half board	16.20 "
Double room with private bath and full board	21.55 "

Additional charge for air-conditioning: single room	1.90
Additional charge for air-conditioning, double room	2.90
RESTAURANT — Breakfast	1.35 p.p.
RESTAURANT — Lunch or Dinner	5.85 "
GROUP RATES — Overnight & breakfast	8.65 "
GROUP RATES — Half board	11.45 "
GROUP RATES — Full board	15.00 "

Cut Out and Save! Owner VINKO A. LEVSTIK

Our Hotel "Bled" a sunny villa situated near the center, is a 2nd class hotel, and has been recently entirely renewed. All the rooms are equipped with private bath, w.c., heating, air-conditioning, telephone and radio-set. In our new restaurant, made in a typical Slovene-alpine style, there is room for over a hundred persons; in that pleasant and cozy atmosphere, the guests can choose, to their taste, between Italian cuisine and international cuisine. There is also a garden and a private parking-place at our hotel guests disposal



NA VELIKO RAZDALJO — Nick Cook, 15-letni fantič, kliče iz Bostona domov v bližnji Mission Hill preko vesoljskega satelita Anik II., s čimer se je razdalja podaljšala na 44,600 milj. Klic so usmerili preko komunikacijskega satelita, da bi pokazali njegovo uporabnost tudi za domače zveze.

Some research "experts" say you can't taste the difference between beers... blindfolded.

What do you say?  
WHEN YOU SAY BUDWEISER,  
YOU'VE SAID IT ALL!



### NAZNANILO IN ZAHVALA



Dne 18. maja 1973 se je čisto nepričakovano poslovil od nas, moj preljubljeni soprog

### Florian (Cvetko) Zagar

Rojen je bil v Zaga vas 11. junija 1923.

Ob tej bridki izgubi se toplo in iskreno zahvaljujem vsem dragim prijateljem in sorodnikom, ki so se zadnjikrat poslovili od njega v pogrebni kapeli, ga zasuli s prelepim cvetjem ter ga tako veličastno spremili do poslednjega doma na pokopališče Kalvarija.

Moja globoka zahvala Father Victor Tomo za obrede v kapeli in daritve sv. maše, organistu Ivan Riglerju za petje žalostinke, in ženske, ki so pripravili okrepčilo in vsem, ki so darovali za sv. maše.

Hvala vsem, ki so izrazili sožalje ter mene tolažili v teh težkih urah slovesa.

Ohranila ga bom v ljubečem in hvaležnem spominu.

Zalujoča:

sopropa DOROTHY

Cleveland, O. 22. junija 1973.

## TONY KRISTAVNIK PAINTING AND DECORATING

Telephone: 944-8436

Spomlad je tu! Najboljši čas za barvanje vaših hiš!  
Preglejte vaše domove in pokličite nas  
za brezplačen proračun. Smo strokovnjaki!

## AMERIŠKI AVTOMOBIL SI LAHKO NAJAMETE V JUGOSLAVIJI

Naše zastopstvo v Jugoslaviji je GENERALTURIST v Zagrebu. Glavni uradi za najemanje avtomobilov: v ZAGREBU: Zrinjevac 18, telefon 445-299; v LJUBLJANI: Gosposvetska 7, telefon 21-206, v BEOGRADU: Kneza Miloša 2, telefon 335-511.

Na razpolago so ameriški avtomobili znamke Chevrolet — opremljeni z modernimi napravami kakor: avtomatična transmisija, power steering. Avtomobili imajo ameriške registracijske številke: License plates.

Rezervirajte si avto sedaj, pravočasno, da boste mirni in sigurni, da Vas bo čakal že na letališču, kjer boste izstopili.

Potrebne podrobne informacije dobite pri Vaši potniški pisarni ali pa direktno pri nas:

### M.G.S. AUTO RENTAL & LEASING CO.

4998 Lorain Avenue, Cleveland, Ohio 44102

Telephone: 961-7635 vsak delavnik od 7 a.m. do 9 p.m.,  
ob nedeljah in praznikih pa od 10 a.m. do 5 p.m.

### NAZNANILO IN ZAHVALA



Z žalostjo v naših srcih naznanjamo Vsem sorodnikom in prijateljem, da je kruta smrt pretrgala nit življenja naše predrage matere

### Josephine Slama

Pokojna je umrla po kratki bolezni dne 5. junija 1973. Pogreb se je vršil 9. junija iz Ferfolia pogrebnega zavoda na Lee Rd., Maple Heights. Potem je bila prepeljana v cerkev Sv. Lovrenca. Po opravljeni sv. maši in cerkvenih pogrebnih obredih, smo njeno truplo položili k večnemu počitku na pokopališče Kalvarija.

Pokojna je bila ob smrti stara 79 let. Doma je bila iz Vasi Kozjane pri Brezovici na Primorskem, odkoder je prišla v Ameriko pred 50. leti. Bila je članica SZZ št. 47, dr. Tabor št. 139 S.N.P.J.

Tem potom se zahvaljujemo Vsem sestram (nuns) in posvečenim apostulacijem in č.g. Rev. Joseph Varga za molitve ob krsti, ko je ležala na mrtvaškem odru; kakor tudi vsem, ki so jo tako lepo spremili na njeni zadnji poti na pokopališče. Hvala tudi našim številnim prijateljem za tolažilne besede.

Hvala pogrebem, ki so nosili krsto. Enako hvala č.g. Rev. Varga za darovano sv. Mašo in molitve.

Ljubljena mati in stara mati: tako nenadoma si se morala ločiti od nas, da še danes ne moremo verjeti, da Te več ni med nami.

Počivaj v miru, draga mati in stara mati — Snivaj sladko Večni sen.

Zalujoči ostali:

ANTON, RUDOLPH, JOHN, sinovi

JOSEPHINE PALIWODA, hčer

osem vnukov in vnukinj.

ANTONIA in MARIJA, sestre v Sloveniji

Cleveland, Ohio, 22. junija 1973.



# AMERISKA DOMOVINA

## AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

JAMES V. DEBEVEC, Editor

The opinion expressed by writers in the American Home are their own and not the official standpoint of the editor nor the paper.

### Carnival June 21 to 24

Last night a good opening night crowd was at the St. Vitus Summer Festival, 62nd and St. Clair. The fun continues tonight with a Fish Fry from 5 p.m. Many of the favorites from last year will be on display. Newest features are rides by the Sunny amusement people. The carnival part will open tonight at 7 and continue until late Sunday night when the grand awards will be made. A children's matinee Sunday with cut-rate rides will be a

feature Sunday afternoon from 2 til 5. A roast beef dinner will be served on Sunday afternoon from noon on. Strolling musicians will be on the grounds each evening. All parishioners, former ones and friends are welcome to the event. There will be a "krofe" sale Saturday and Sunday afternoon. Everyone is invited no matter what the weather.

### SLOVENIAN DRAMA

NOTE: Well-known and actively involved in early Slovenian drama in Cleveland was the late Matt J. Grdina, one of the early pioneers. Many years ago he had

My father had invited many people and the saloon was filled to capacity those two nights. The stage was located in the back of the tavern and was constructed simply, the modest results of our own labored efforts. There were no stage settings, and the door and window of the saloon served as the wings. The second dramatic production occurred two years later in 1895. It took place in the Germania Garden on Wilson St. (now E. 55th near the southeast corner of St. Clair.) In those days, during the summertime, a picnic was sponsored every Sunday, preceded by a street parade to the outdoor grounds. Afterwards, everyone took his seat in the Garden where a familiar routine ensued, the band played for the parade and for dancing, and, of course, everything in the line of refreshments was available to satisfy each and everyone's wants. And it was at one of these picnics that the second presentation took place. The play was also a one-act drama and was again from the book of the St. Mohor Society. The name of the play was "Tat" (The Thief) and the rehearsals for it were held at our home.

The following appeared in this dramatic skit: Ivan Zorman, Mary Germ, John Grdina and Matt Grdina. My sister, the late Mary Haffner was the director and producer. For the stage we employed the area where the band performed, the musicians simply moved back and made a little room and so without any formality and scenery, we went on with the play. Only heaven knows how successful it was, however, the first seed was planted from which germinated the flower of Slovenian drama and which linked us culturally to our people in the old country.

(To Be Continued)

By Matt J. Grdina  
Translated by FRANK ZUPANCIC

**PART I**  
Slovenian drama in Cleveland goes back to the year 1893. My first recollections are when my late father, John Grdina, always an ardent enthusiast of Slovenian theater, arranged the first Slovenian entertainment in his tavern on St. Clair, corner of Oxford St. (now E. 63rd St.) On that occasion he staged a one-act play, the name of which I am unable to remember. I do recall it was a play from the book of the St. Mohor Society. Only men appeared in the production and as I recall the late Frank Gaspar was cast in the leading role. The play was presented on two evenings and there was no admission charge.

### PARTISAN POLITICS COULD HARM ELDERLY SAYS COUNTY AUDITOR GEORGE VOINOVICH

A proposal to give Ohio's elderly homeowners a better tax break could be in jeopardy because of partisan politics in the Ohio Legislature. That is the warning issued by Cuyahoga County Auditor George V. Voinovich who has been pushing for greater benefits under the Homestead Act. Voinovich has the backing of the Ohio County Auditors Association in his fight to:

danger of not passing in the Democratic-controlled House if it carries an exclusive G.O.P. label. The 36-year-old county auditor said, "Elderly homeowners deserve every tax break they can get. Social Security and pension checks can only stretch so far."

**American Home Publishing Co. will be closed from June 30 to July 9th for vacation.**

**There will be no English Page on Friday, July 6.**

**Collection Notice**  
The secretary of Lodge Mary Magdalene No. 162 KSKJ will collect dues on Monday, June 25 from 5:30 until 8 p.m. in the Panel Room of St. Vitus School.

### JACOB STREKAL

## EXPECT MORE OPPRESSION

Several months ago I sent for "Statistics on Immigration" from the Congressional Library. Lately I received them.

They only repeat what I have continuously said, the injustices by politicians against Ethnic and Slavic peoples.

From the brochure "A Nation of Immigrants" which was reproduced with the permission of the Anti Defamation League, I wish to introduce a few of the many great Noblemen-Immigrants who made historic contributions to America:

Alexis de Tocqueville, 1805-1859, visited America, upon his return to France, he wrote the book Democracy in America.

Enrico Fermi, Italy, in atomic research.

Michael Pupin, Serbian, in electricity and physics.

Nikola Tesla, Croatian, electrical motors and appliances; died penniless in New York.

Sergei V. Rachmanoff, 1873-1943, Russian, Pianist-Composer.

Joseph Pulitzer, 1847-1911, Hungarian, Crusader against corruption and yellow journalism.

Spyros Skouras, 1893- Greece, Organized chain movies.

Rev. Father Edward J. Flanagan, 1886-1946, Founder of Boystown.

Samuel Gompers, 1850-1924, Organized American Federation of Labor.

Mideyo Noguchi, 1874-1928, Japan, contributed cure for syphilis, smallpox and oroya fever.

Alexander Graham Bell, 1847-1922, Scotland, Inventor of the telephone.

Albert Einstein, Germany, 1879-1955, father of atomic age.

George Santayana, 1863-1952, Spain, most eminent philosopher of modern times.

Andrew Carnegie, 1835-1919, Scotland, steel magnate, public benefactor. Never forgot his inadequate education or his humble origin.

Carl Shurz, 1829-1906, Germany, Editor, publicist, fought for civil and government reforms.

David Sarnoff, Russian, Radio and electronics.

John Ericson, Sweden, inventor of Iron ships and screw propeller.

Giuseppe Bellanca, Italian — Igor Sikorski, Russian, both made outstanding contributions in aeronautical development.

John A. Udden, Sweden, opened Texas oil fields.

Lucas A. Kyredes, Greek, Industrial Chemistry.

David Thomas, Welsh, invented steel hot blast furnace.

Conrad Huber, Russian, invented flashlight.

Otto Mergenthaler, German, Invented linotype, print press.

These immigrants plus countless thousands of others contributed to the vast growth of America. We must not let them down for any party or labor group of dictators who want to rule a freedom loving America.

No group of immigrants escaped oppression or persecution, be it Jewish, Irish, German, Italian or Slavic. The Slavs were most hated because they were ambi-

tious and durable workers; yet today they have not received the recognition they merit for being equal.

A Slav is fortunate if he can get elected as a councilman, which in politics is only the first step in government. That's because they do not stick and support each other. Their leaders sell them out for a job for themselves.

They have been politically and religiously persecuted for over 1200 years. If the Slavs would unite like the Irish, Jews and now Blacks, they would soon get the respect and equality they rightfully deserve, without unity expect more op-

pression, as they are still under immigration quota.

To cite an example, in 1924 immigration act, a qualified person born in England or Ireland, who wants to emigrate to the U.S. can do so at any time. A person born in Italy, Hungary, Poland or the Baltic States may wait many years before his turn is reached.

This violates the spirit expressed in the Declaration of Independence that all men are created equal. Or are they?

The Slavic people have contributed more to culture and democratic principles but they are not given equal opportunities.

## YOUR SOUND IS HIS HOBBY

By Jim Debevec

A Collinwood area resident has an unusual hobby and he has turned it into a profit making venture.

Anyone who has ever attended a cultural event in the Greater Cleveland area has at one time or another seen Dave Evans hard at work recording the proceedings. Almost all the sound systems at the various Slovenian homes in Cleveland are provided by Evans.

He also makes cassettes for radio programs.

"Ninety-five percent of the transcription tapes for Tony Petkovsek's daily FM radio shows are recorded by me," he says proudly.

Evans, who lives at 15411 School Avenue, also records wedding ceremonies, funerals, choral groups, bands and soloists.

"When someone gets married, a relative or other friend of the bridal couple will often come to me and ask for a permanent remembrance of the ceremony. So I tape record the entire event.

"You'd be surprised," Evans points out with a smile, "my microphones are so sensitive they can pick out the sounds of water or wine pouring, the wedding rings striking the plate, and even the holy water hitting the bride's dress. Recently I did a wedding and when the priest broke the host for Communion, it sounded like someone cracking a railroad tie in half."

He says on occasion he is asked to go to the reception and record comments from guests. "Then you usually have someone describe the wedding dress, cake, the dances, orchestra, and tossing of the bouquet and garter."

Evans got started recording in 1956 when he was confined to his home after a severe illness. He didn't know much about electronics at the time but he started working with his hi-fi to help pass the time.

Then he went to the Slovenian Home on Recher Ave. in Euclid, and recorded the John Grabner band. He discovered nobody was memorializing the dozens of concerts Slovenians stage each year.

Soon his new hobby of taping music and events became a business when the organizations asked Evans to do the job and paid

him for his services.

A few interesting tapes he has made are Cleveland Mayor Ralph Perk's inauguration and Edmund Turk's swearing-in ceremony as Council President.

He also notes, "I have permanent audio records of every Slovenian singing society in Cleveland, and all of Lojze Slak's orchestral appearances in Cleveland which he made a couple of years back."

He is also promoter of a new Christmas album featuring singers June Price and Dolores Mihelich. "We recorded the entire record at St. Vitus Church on E. 61 St. And it only took one day to achieve perfect audio reproduction," he boasts.

He also has rights to a new Jerry Bukac polka album and the St. Bede's guitar Mass record.

Evans was born in South Whales, Great Britain in 1925. The personable, good-natured individual came to America in 1947 to the Elyria and Oberlin, Ohio areas.

He moved to Cleveland in 1950 where he now makes his permanent residence. His full-time employment is with Picker X-Ray Corporation.

The recording specialist likes to mention that Tom Jones and Richard Burton are also Welshmen. "All three of us," he says with a grin, "are connected in some way with recording."

Dave Evans, however, is the only one living in the Collinwood area. And Cleveland's gain is England's loss.

### Congratulations to Father Frank Godic

Sunday morning, June 10th St. Vitus was again honored by having a son of the parish celebrate his first Mass.

It is indeed a great pleasure to extend heartfelt congratulations to a newly-ordained priest, Father Frank G. Godic.

St. Vitus Altar Society, whose mother is a very active member, wishes you life's best.

We hope and pray that you may serve our dear Lord and His blessed Mother Mary in good health, teaching God's love and goodness to all people.

Please dear Father, remember us in your prayers.

MARY MARINKO

### Simonelli takes stands opposite discount store

Euclid Councilman (D-4) Frederick J. Simonelli has taken a strong stand in opposition to the rezoning of a parcel of land at 24600 Tungsten Road, in Ward 4, for a proposed discount store. "The last thing in the world we need in Euclid is another discount store," he said.

"I have made my feelings known to the Planning and Zoning Commission and will oppose this proposal vigorously if it gets to the floor of Council. I see no merit whatsoever in this proposal. This zoning change would not be in the best interests of the people in my ward or in the city," he stated emphatically.

In a letter to the P and Z Commission Simonelli said, "This parcel of land, in my judgement, is totally unsuitable for the proposed commercial development. Its proximity to a quiet, residential neighborhood and its limited access to any major thoroughfare would justify the rejection of this proposal".

The land in question is situated on the northerly side of Tungsten Road, West of Babbitt Rd. Developers Diversified, Inc. have requested the zoning for the construction of a K-Mart Discount store, says Simonelli.

### Tornado Alerts: what do they mean

The Weather Bureau issues bulletins to warn the public of severe storm danger. You should be familiar with the two terms used by them to classify tornado conditions.

**A TORNADO WATCH** is the first alert from the Weather Bureau to a potentially threatened area. The bulletin usually specifies the threatened areas and the period of time when the possibility of a tornado developing is high.

**A TORNADO WARNING** is issued after a tornado has been sighted. It tells persons living in the projected path to take some immediate safety precautions, such as finding adequate shelter, preferably in a storm cellar, basement or other underground structure. Usually, the warning will give the location of the sighting, time, and area through which the tornado is expected to move.

### 414 pounds of dynamite

Five gallons of gasoline will explode with as much force as 414 pounds of dynamite!

Gasoline was made to be a fuel for combustible engines and should be used only for intended purpose, and never for starting trash fires, etc. advises Judge Ralph S. Locher, President of the Greater Cleveland Safety Council.

Spare gasoline should not be kept unless absolutely necessary. If it is necessary to store gas, only small quantities should be kept and it should be stored in a metal safety can that is labeled for such use by the Underwriters Laboratory (UL) or any other recognized testing agency.

Keep lids in place. Gasoline should never be stored in a breakable or open container. Keep it in a well-ventilated area. It should not be exposed to the direct rays of the sun. It should be stored away from all sources of heat and fire.

Sign outside a Navy recruiting office: Get free bellbottoms! Sign up now.

## NEWS

★ Mrs. Dorothy Strnisa, who spent a couple of weeks in the hospital, wishes to thank all for visits in the hospital or sent cards and especially for the greetings she received from the delegates of the Slovenian Women's Union, who were attending the convention in Chicago. It had 48 signatures.

★ On June 12th, Edward and Rosemarie Godic of 5814 Prosser Avenue, celebrated their Silver Wedding Anniversary. Congratulations and wishes for many more happy and healthy anniversaries!

★ John Kamalic, 1471 E. 256 St., has returned home from Lake County Memorial Hospital. He wishes to thank all who visited him at the hospital or sent him get well wishes.

★ Margaret Ann Jezek and Robert Steven were married on June 3rd. The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Jerry Jezek of Solon, Ohio. The bridegroom, who is stationed at the National Medical Center, Bethesda, Md., is the son of Mr. and Mrs. Rudolph Bottini of Garnerville, N.Y.

★ Dennis R. Cebul, 25608 Breckinridge Dr., Euclid, graduated with honors from the Ohio State Medical School and was selected to address the class.

★ Mr. and Mrs. John A. Srinjar of Euclid announce the engagement of their daughter, Kathleen, to William R. Carleton, son of Mr. and Mrs. Vincent A. Carleton of Norwalk, Ohio. Miss Srinjar is a teacher at Ashtabula High. Her fiancé is employed by the Ford Motor Co., Lorain. A summer wedding is planned.

★ Louis B. Godic, 6619 Edna Ave., re-enlisted in the Air Force and was promoted to Staff Sergeant recently. He is stationed at MacDill Air Force Base in Tampa, Fla. Congratulations!

★ Louis Lane, Resident Conductor of The Cleveland Orchestra and Principal Guest Conductor of the Dallas Symphony, conducts Cleveland Orchestra Pops Concerts on Friday and Saturday, June 22 and 23 at 8:30 p.m. at Blossom Music Center.

The "Richard Rodgers Evening" program features soprano Karen Armstrong, mezzo-soprano Anita Darian, tenor Perry Price, baritone Richard Fredericks, and the Pops Chorale in the popular music of Rodgers and Hart and Rodgers and Hammerstein.

Admission to Blossom lawn is \$3 for adults and \$1.50 for children under 12.

Advance tickets are \$3.50, 4.50, 5, 5.50 and 7.50 and can be purchased at Severance Hall and all Burrows.

Blossom gates, restaurant and picnic facilities open at 6 p.m. on the evenings of June 22 and 23.

★ Cleveland Trust Company President M. Brock Weir has announced the promotion of Jack W. Woodburn as executive vice president, loan administration. Senior loan officer of the Bank, Woodburn was formerly senior vice president, National Division.

Named senior vice president, branch administration, was Dell L. Duncan, formerly vice president, Terminal-Prospect office. Promoted to vice presidents were Richard C. Grob, Mario Alemagno, and Norman R. Naim, branch administration; John E. Zilinskas, Terminal-Prospect office; W. Dale Henninger, branch operations; L. L. Amoreso, administrative services.



# Letters To The Editor

## I STAND CORRECTED

May I acknowledge my appreciation to last week's author of "I AM BEING USED" for the nice compliments he threw my way, even tho he avoided mentioning my name. You know, Joe, such compliments rarely come my way, especially from politicians, who generally give me a hard time and not very complimentary name calling. I agree, you are being used as are for the most part precinct and ward committeemen and ladies — and this by party control.

I have yet to meet a politician who can convince me that domestic farm animals go into hibernation for the winter months — which was the reason for my answer to your previous article.

In regards to my statement about the promotion and increase in pay, I stand corrected on the basis of your explanation. But let me quote from your item in the American Home on April 27, 1973: "The grass is greener on the other side," in which you wrote that the Metropolitan Parks Department is sending out letters all over the country and writing hear ye hear ye we need parks director in Cuyahoga County, and we will interview anyone, and yet in their own backyard they have highly qualified people to administer the parks. We have men like Tsipis, Woods, Nagy, Rosewicz, and other top Parks Recreation people in this

Country. The City of Cleveland was the first in the field of Recreation, therefore why seek experts somewhere else? — end of quote.

George Washington was the first and only president who did not have a party to do his thinking for him. He declined to run for his second term because of foreign and domestic difficulties. He urged avoidance of foreign entanglements, which both parties today encourage.

A number of Slavic candidates have on occasion noted how difficult it was for them to get endorsements from the Democratic party. True, the Party gives out a few jobs to select individuals, from whom they expect to deliver the ethnic vote for the Party. I am out to get more jobs for our people, not to sell their vote, and I do not want a job for myself.

The blacks were brought to America in 1619 and sold to Southerners. They too were exploited by their own leaders for over 200 years. Today they are getting more equality because they have leaders who are interested in them.

The Slavic people, too, need leaders to get them recognition for their countless contributions to America, not merely a job for a choice handful of party backers as has been in the past.

JACOB STREKAL  
Euclid, Ohio

### Stuff 'n Bake Pork Chops Supreme



Let these star at Sunday dinner for a change — your family will delight! The superb stuffing features crumbled corn bread made from a mix; raisins, walnuts, celery and apples contribute additional flavor and crunch. It's a winner!

#### STUFFED PORK CHOPS

Makes 6 servings

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <b>Corn Bread:</b>                    | 1/4 teaspoon pepper                      |
| One 12-oz. pkg. Flako Corn Muffin Mix | 1/4 cup chopped onion                    |
| 1 egg                                 | 1/4 cup chopped celery                   |
| 2/3 cup milk                          | 1/2 cup chopped unpeeled cooking apples  |
|                                       | 1 tablespoon butter or margarine, melted |
| <b>Stuffing:</b>                      | 1 egg, beaten                            |
| 1/2 cup raisins                       | 2 tablespoons milk                       |
| 1/2 cup coarsely chopped walnuts      |  |
| 1/4 teaspoon sage                     |  |
| 1/4 teaspoon marjoram                 |  |
| 1/2 teaspoon salt                     |  |

Six 1 1/2-inch thick rib pork chops, pocketed

Prepare corn muffin batter according to package directions using egg and milk. Pour batter into greased 8-inch square baking pan. Bake in preheated hot oven (400°F.) 15 to 20 minutes. Cool and crumble. Reduce oven temperature to moderate (350°F.).

Place crumbled corn bread and stuffing ingredients in large bowl. Toss lightly to combine. Lightly stuff pocket of each pork chop and fasten with wooden toothpicks. Coat chops with flour; brown in hot fat. Place browned chops in baking dish; cover and bake in preheated oven (350°F.) about 1 hour or until tender. Bake remaining stuffing in uncovered casserole during the last 20 minutes of baking time. Remove toothpicks before serving.

### How to raise a dangerous, pesky mosquito

Mosquitoes can carry serious diseases such as encephalitis (sleeping sickness) and malaria.

The species of mosquitoes which transmit the encephalitis virus seem to be most active during the hour before and the hour after sunset. Some authorities recommend you stay indoors during those hours.

It's a fact: All mosquitoes need water in which to pass their early life stages. Adult flying mosquitoes frequently rest in grass, shrubbery or other foliage, but they never develop there.

Some mosquitoes lay their eggs in standing water where they hatch in a day or two.

Other mosquitoes lay their eggs in old tires, tin cans, or other water-holding containers in which they may remain unhatched for weeks or months until they are covered with water.

With both types of mosquitoes the wigglers or larvae grow fast and turn into tumblers or pupae. Soon the skin of the tumbler splits open and out climbs another hungry mosquito.

If there are any places around your home where water collects, such as water-holding containers, house cooler drains, and ornamental ponds — YOU MAY BE RAISING MASQUITOES!

You should get rid of old tires, tin cans, bottles, jars, buckets, drums and other containers, or should keep them empty.

You should empty your plastic wading pool weekly and store it indoors when not in use.

You should repair leaky pipes, outside faucets, and move house cooler drain hoses frequently.

You should change water and scrub vases holding flowers or cuttings twice each week or grow cuttings in sand; scrub and change water in bird bath twice weekly; empty watering pans of pets and chickens daily.

You should keep eaves and gutters unclogged and properly drained.

• Make sure your home is tightly screened, especially the sleeping quarters. Screen fireplaces, chimneys and other openings.

• Kill all mosquitoes found in the house. Ask your health department for information about insecticides to use for this purpose.

• When outdoors, use insect repellent, which can be sprayed on your clothing or rubbed on the skin.

• Take extra care to protect infants and children against mosquito bites, since they cannot protect themselves as well as adults.

• Stock ponds and reservoirs with mosquito-eating fish. Your health department can tell you how to get them.

### Death Notices

**BARBIS, THOMAS JOSEPH** — Son of Joseph Jr. and Olga (nee Vesel), brother of Fred, Bob, grandson of Joseph and Jennie Barbis and Josephine Vesel. Residence at 871 E. 245 Street.

**BASTASIC, DIANE (nee Pavic)** — Wife of Peter, mother of Peter, John Rusnov, sister of Anne Keseric, stepmother of Anne Mozi, Mary Zivoder, Peter Bastasic Jr. (Kenny Bass), Martha Skok, Helen Cameron, Katie Matoh, Carolyn Daugherty.

**CASELLA, GARY L.** — Son of Michael and Helen (nee Kotnik) brother of Susan, David, Michael, Kay, Shirley, Patti, grandson of V. J. Casella and Mrs. Ida Morico. Residence at 248 E. 151 St.

**GABRENYA, ANNA** — Wife of Jacob, mother of Jack, Robert, sister of Nettie Modic, Jean Milavec. Residence at 1129 E. 172 St.

**JERIC, VICTOR** — Husband of Mary (nee Stanich), father

### Roster of Officers of Lodges and Clubs

#### OUR LADY OF FATIMA SOCIETY

NO. 255 KSKJ  
President Anthony Komorowski, Vice President Edward Furlich, Secretary-Treas. Josephine Trunk, 17809 Schenely Ave., 481-3004, Recording Secretary Mary Komorowski. Auditors: Jackie Hanks, Connie Schulz, Mary Turk Sgt-at-Arms Nettie Celesnik, Women's and Children's Activities: Sally Jo Furlich, Men's Sports Activities: Bob Schulz.

The Entertainment Chairman is Mary Papp. — Meetings are held the second Wednesday of the month at St. Vitus School, Panel Room, at 7:00 p.m.—All Slovenian doctors in greater Cleveland area to examine prospective members.

**ST. VITUS CHRISTIAN MOTHER'S CLUB 1972-1973**  
Spiritual Director: Rev. Rudolph Praznik, Principal and Honorary President: Sister Mary Donna Lee, SND.

President Mrs. George Matic, 1st vice president Mrs. Peter Rom, 2nd vice president Mrs. Harold Zevnik, Recording Secretary Mrs. Louis Hlad, Corresponding Secretary Mrs. Frank Zamlen, Treasurer Mrs. Joseph Cimperman.

The meetings are held on the first Wednesday of each month of the school year in the auditorium.

#### ST. VITUS POST 1655, CATHOLIC WAR VETERANS

Chaplain, Rev. Rudolph Praznik; Commander, Raymond Jasko; 1st V.C., David Telban; 2nd V.C., John Oster, Sr.; 3rd V.C., Robert Lube; Adjutant, Charles Merrill, Jr.; Treasurer, Joseph Zerzinec; Judge Adv., James Slapnik; Welf. Off., Anthony Grdina; Historian, William Lipold; Off. of Day, John Burchard; Med. Officer, Martin Strauss; Trustee 3 Yr., Frank Ljubi; Trustee 2 Yr., Albin Lipold; Trustee 1 Yr., Matthew Nousak.

Meetings are held every third Tuesday each month in our new Clubroom, located at 6101 Glass Av Purpose: To guard the rights and privileges of veterans, protect our freedom, defend our Faith, help our sick and disabled, care for the widows and orphans, assist those in need, aid in youth activities, promote Americanism and Catholic Action, and to offer Catholic veterans an opportunity to band together for social and athletic activities.

#### LADIES AUXILIARY

**ST. VITUS POST 1655 CWW**  
President, Rose Poprik; 1st Vice Pres., Jackie Kraemer; 2nd Vice Pres., Marcie Mills; 3rd Vice Pres., Patty Nousak; Treasurer, Jo Mornic; Secretary, Catherine Ostrunic; Welfare Officer, Kathy Merrill; Historian, Irene Toth, Social Secretary, Anne Kern; Ritual Officer, Donna Unetic; 3-year trustee, Mary Babic; 2-year trustee, Jo Nousek.

of Marcie Marie, brother of Dr. William, Frank, Theresa Ide Nowicki, Ann Marie Hodge.

**KOZUH, LAWRENCE** — Father of Frank, Rose Pfeil (Mansfield), Mary Kekic. Residence at 13116 Astor Ave.

**PLUTH, JENNIE (nee Pesec)** — Mother of Fay Moorly, Marie Sustarsic, Thomas A., Elmer V., Anthony J., Stanley, Dorothy Maki. Residence at 21101 Recher Ave.

**RIHTAR, MARY ANN** — Daughter of Frank and Christine (nee Cerar), sister of Frank, Milan, Joseph, John, Michael, Stanko, Margaret, Magdalen. Residence at 990 E. 63 St.

**ROPRET, MATILDA** — Wife of John, mother of Frances Troha, Ann Sarley, Jeanne Stancic. Residence at 19601 Kildeer Ave.

**STANKUS, ARNOLD R.** — Father of Karen Newrones, Capt. Arnold R. Stankus Jr. (U.S. Army), grandfather of Ronald, Arnold, brother of Jean Kapler (Fla.), Ernest. Residence at 1140 E. 76 St.

**VIDMAR, JOSEPH** — Husband of Mary (nee Siedlecza), father of Joseph Jr., John, Albert, Mrs. Paul (Mary Ann) Shuss, Margaret Vidmar, brother of Michael, Julia Bokar. Residence at 1428 E. 43 St.

**FURLAN, ANNA (nee Prijatelj)** — Mother of Leo, Adolph, Anne Winter, Joseph, Emily Kern.

sak; 1-year trustee, Theresa Novsak. Meetings are held every second Wednesday each month in the Vet's Clubroom, 6101 Glass Ave.

#### AMERICAN SLOVENE CLUB

611: St. Clair Ave. Cleveland, O. 44103  
President Mrs. Anthony Kaplan, Vice President Mrs. Cyril Grlic, Recording Secretary Mrs. Albert Kopore Corresponding Secretary Mrs. Joseph Hovevar, Treasurer Miss Emma Millavec.

Meetings held on the first Monday of each month, except July and August, at St. Clair Savings Association Club Rooms at 26000 Lake Shore Blvd., Euclid, Ohio.

#### ST. MARY'S HOLY NAME SOC.

15519 Holmes Ave. Cleveland, Ohio 44110

President: Hank Skarbez  
Vice-Pres.: Louis Koenig  
Slovenian V.P.: Rudy Knez  
Secretary: Alan Spilar, 715 E. 159 St., Cleveland, O. 44110 (681-2119)  
Treasurer: Art Eberman  
Sick and Vigil: Frank Sluga  
Program Chairman: Frank Zgone  
Marshals: Louis Jesek, Joe Sajovec, Rocco LaPenta

Retreat Chairman: Leon Kokal  
Youth Chairman: Tony Kozak, Paul Znidar.

Corresponding Sec'y.: Joe Sever, 19307 Pawnee Ave., Cleveland, O. 44119 (531-5026)

#### ST. MARY - COLLINWOOD P.T.U.

1972-1973 Executive Board  
President Mrs. John Trepal, First Vice-President, Mrs. Anthony Opalek, Second Vice-President, Mrs. Frank Zalar, Recording Secretary, Mrs. Bruno Durigon, Treasurer Mrs. Edward Krann Cr., Corresponding Secretary Mrs. Anton Nemeec.

Regular meetings will be held on the second Thursday of each month in Study Club Room (St. Mary's) unless otherwise specified.

#### WESTERN SLAVONIC ASSOC.

(Zapadna slovanska zveza)  
**ST. CATHERINE LODGE NO. 29**  
President Christine Zivoder, Vice President Rose Aubel, Secretary John Pecnik, 3548 E. 75 St. 833-7436. Recording Secretary Albin Gribbons, Treasurer Jennie Stetz; Auditing Committee: Joseph Janacek, Mary Butara, Jean Gaveghan. Delegate S. N. Home Club is Frank Zivoder.

Meetings are held every 2nd Wednesday of the month at S. N. Home on St. Clair Ave., at 7:30 p.m. (Before the meeting premiums payable from 6:00 to 7:30 p.m.) Life insurance — All plans available for the entire family from birth to age 60. Indemnity Benefits — Indemnity — sick and operation benefits available to all adult members. Ask secretary for membership application. Enroll your friends in an insurance plan that offers you more than a Bank Savings Account. No tax involvements at any time

Draw reserve if needed and still protect your policy "Value in full." The Western Slavonic Association was founded in 1908 "Solid as per the Rockies" — 147% solvent as per State Insurance Actuary. Highest annual dividends paid to members yearly.

### Calendar of Events

June 21, 22, 23, 24:  
Annual St. Vitus parish Summer Carnival on the grounds and auditorium.

**HELP WANTED.**  
General Office Work  
Typing, knowledge of Slovenian. Short hours. Call 431-0628 (x)

### Complete PRINTING SERVICE

- Wedding Invitations
- Letterheads
- Envelopes
- Business Cards
- Statements
- Admission Tickets
- Refreshment Tickets
- Raffle Tickets
- Programs
- Etc. etc.

**AMERICAN HOME**  
6117 St. Clair Ave.  
431-0628

**R. Jeris Furnace Co.**  
Heating and Air Conditioning  
Hot Water Tanks Installed  
RESIDENTIAL and COMMERCIAL  
GUTTERS, ROOFING & THROUGH THE WALL HEATING  
Licensed, bonded and insured  
Call 656-3698 after 4 p.m.

**GRDINA FUNERAL HOMES**  
1053 East 62 St. 431-2083  
17610 Lake Shore Blvd. 531-6300  
**GRDINA FURNITURE STORE**  
15301 Waterloo Road 531-1235

### CARD OF THANKS

We wish to take this opportunity to thank all who showed so much kindness to us in the recent death of our beloved father

## Lawrence Kozuh

Special thanks to our neighbors, friends and relatives for their offerings. Thanks to all who visited at the funeral home and attended the burial services. We shall always be grateful for all the kindness in our time of sorrow.

May his soul rest in peace!

Sorrowing:

Son — **FRANK J. KOZUH**

Daughters — **MARY KEKIC, ROSE PFEIL, Mansfield, O.**

Cleveland, Ohio, 22. jun 1973.

### Euclid Pensioners have 'standing room only' crowd at June meeting; Collins is guest speaker

Our June meeting was well attended, some had to stand. This was SARD Day — sandwiches and refreshments — but unfortunately there was a shortage of food and beer. Have to increase the order for the next meeting as more people are attending.

Mr. Jay Collins, who is Administrator of Euclid General Hospital, spoke to us of his upcoming trip to Yugoslavia. The interesting part is that any Euclid resident who wants his picture taken here and given to relatives or friends in Ljubljana can call Mr. Collins at the Hospital and he will come out to take the picture of you and your home or wherever you wish so that your friends will know what Euclid is like. He is also taking movies of Euclid to show at the Tourist Hotel in Ljubljana at 3:30 p.m. on Sunday, July 8th. This will be "Euclid Day" in Ljubljana. Write to your friends there to be at the Tourist Hotel to see the movies and meet people from Euclid. It is free and refreshments will be served.

President Stokel reported that our Club presented to the Slovene Home for the Aged a \$1,000 check, which makes a total of \$2,500. Frank Cesen gave a detailed report from the annual meeting, however, there is a question as to just what the annual assets and the obligations are at the present time. This should be cleared up so that everyone who donates to the Home will be convinced that it is being handled properly.

Members of our Club who are interested in a one-day trip to Columbus sponsored by the Club should be at the July 5th meeting to sign up and pay \$5.50 per person. We would visit a museum, German Village, etc. You will pay for your own meal.

Deceased Members: Louis Elovar and Joe Bergoc. New Members: Steve Machak, Louis Hlad, Frank Fatur, Anna Lukasko, Rose Pojzdar, Albin Zuzek.

Funeral Attendants for June: Mr. and Mrs. Andy Bozich, Mr. and Mrs. Joe Birk, Mr. and Mrs. Joe Legat.

Retiring Financial Secretary John Zaman was presented with a plaque and a gift. Many thanks for his long and dedicated service. The new Secretary is John Hrovat of 24100 Glenbrook Blvd., Euclid, Ohio 44117, Telephone 531-3134.

Euclid Club's Picnic is July 11th at SNPJ Farm, and the Federation (All Slovene Pensioners Clubs) is August 8th. Buses at \$1.00 per person will leave Recher Hall at noon. Call Krist Stokel at 531-3151 or Secretary Hrovat at 531-3134. You will enjoy seeing old friends plus the refreshments, balina, and music.

AL SAJEVIC  
Real Value! U. S. BONDS!

**CONGRATULATIONS!**  
to  
**BOB NOVAK**  
the new Councilman  
ALL THE BEST  
**NORMAN BOGATAJ**

**COME TO ST. VITUS CHURCH**

# CARNIVAL

(GLASS AVE. and NORWOOD RD.)

**THURS. - FRI. - SAT. - starts at 7 pm**

**SUNDAY starts at 2 pm**

## RIDES - GAMES - GIFTS

**Thurs. & Sat. - Sausages, Hamburgers, Weiners**

**Fri. - Fish Fry and Stuffed Cabbage Dinners - 5 pm**

**Sunday - Beef Dinner - 11:30 a.m. on - \$2.50**

**Krofe Sale Fri. & Sat. after 11 am in auditorium**